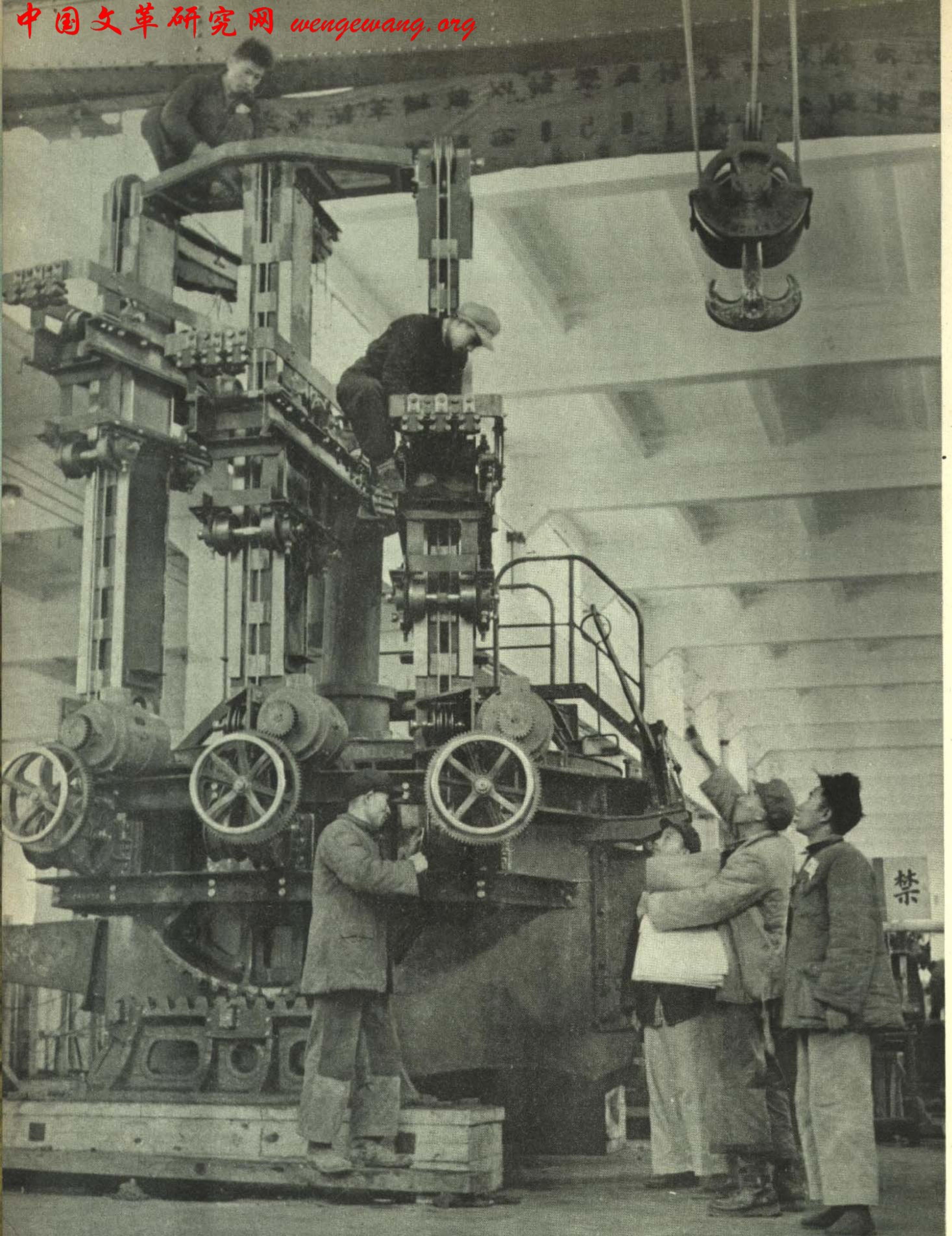


人民畫報

一九五五年二月號





新產品 國營湘潭電機廠試製電弧煉鋼爐成功，工程師和工人正在
檢查產品的質量。這種煉鋼爐能煉製不銹鋼，工具鋼等高級優質鋼。

新湖南報記者易地攝影

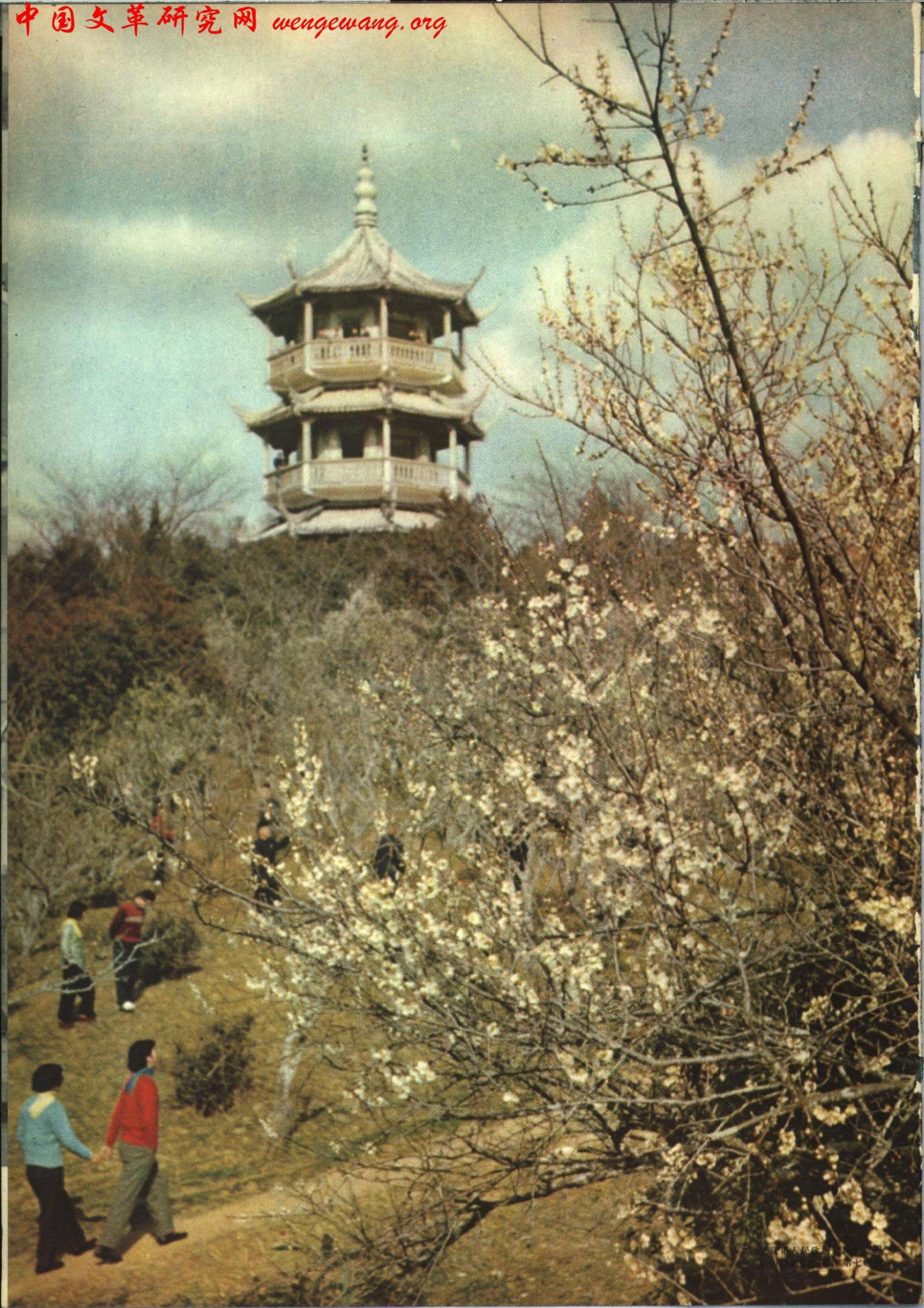
封面：在一個冰上運動愛好者的家庭裡。
張吉年攝影



廣州華南農學院的學生在實習駕駛拖拉機。

新華社記者李嘉輝 攝影

封底：江蘇無錫申新紗廠的職工休養所設立在郊區的
“梅園”裡，休養的工人常到梅花叢裡散步。戴思洪 攝影



人民畫報

一九五五年

二月號

一九五〇年七月創刊

本報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印



杭州市惠興女中的少年先鋒隊員們曾經給海防前線的解放軍戰士們寄去許多馬尾松種子，囑託他們隨着解放台灣鬥爭的勝利，把種子種到解放了的土地上。當孩子們知道有些種子已經種到解放了一江山島的時候，她們又把自己的照片、紅領巾和成績單寄到前線去，並祝戰士們取得更大的勝利。王產源 攝影

解放一江山島



一月十八日，我軍解放了一江山島。當天下午，我軍登陸艇在海、空軍的掩護下，迅速地靠近登陸點。

謝 育 摄影

一月十八日，我浙江前線人民解放軍陸海空軍密切配合作戰，解放了蔣賊軍竊據的一江山島。

當日上午，我强大空軍混合機群開始猛烈轟炸

一江山島和大陳島的蔣賊軍陣地，遠射程大砲也進行隔海射擊，將數百噸砲彈傾瀉到一江山島蔣賊軍的陣地上。在炸彈和砲彈匯成的一片巨響中，

蔣賊軍的地堡和工事多半都被摧毀了。

下午，滿載我軍登陸部隊的登陸艇在我艦隊及空軍的掩護下，分成幾路向一江山島進軍。這時，

戰鬥開始時，我强大砲群隔海向蔣賊軍陣地進行了猛烈的轟擊。

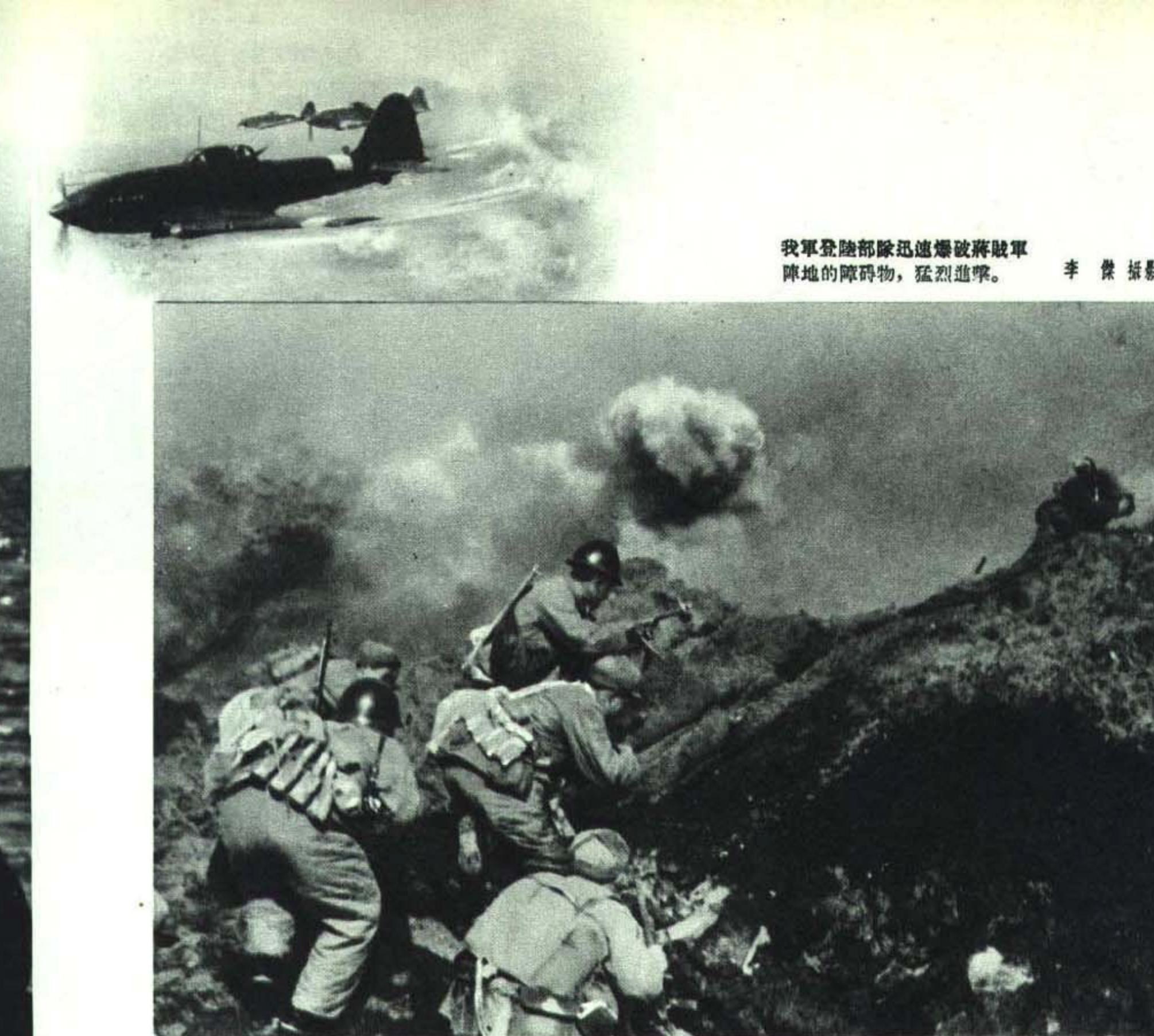
常 喆、陳亦平 摄影



我軍的砲火完全壓制了企圖頑抗的蔣賊軍的砲火。從大陳島港灣駛出的五艘蔣賊艦艇，也被我空軍和艦隊打得慌忙逃走。

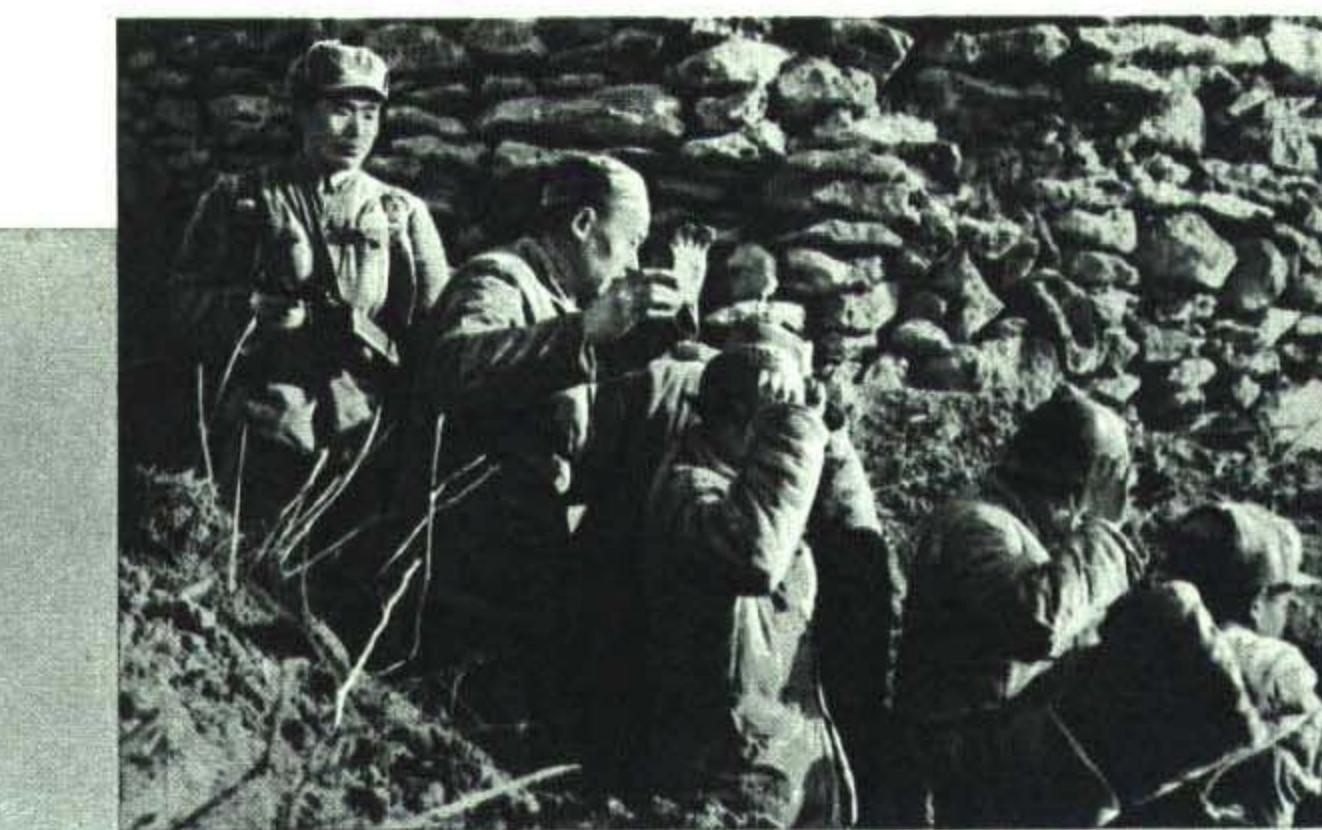
二時許，登陸的信號彈昇起了，登陸部隊立刻按照指揮部的預定時間攻佔了數處灘頭陣地。接着，島上展開了激烈的戰鬥。到四點鐘，勝利的紅旗已在一江山島的二零三高峯上飄揚起來。夕陽西沉時，盤據在島上的一千多名蔣賊軍就全部被殲滅了。

解放一江山島是解放台灣的前奏，通過這個戰鬥，可以看出偉大的中國人民完全有徹底解放台灣的決心和力量。



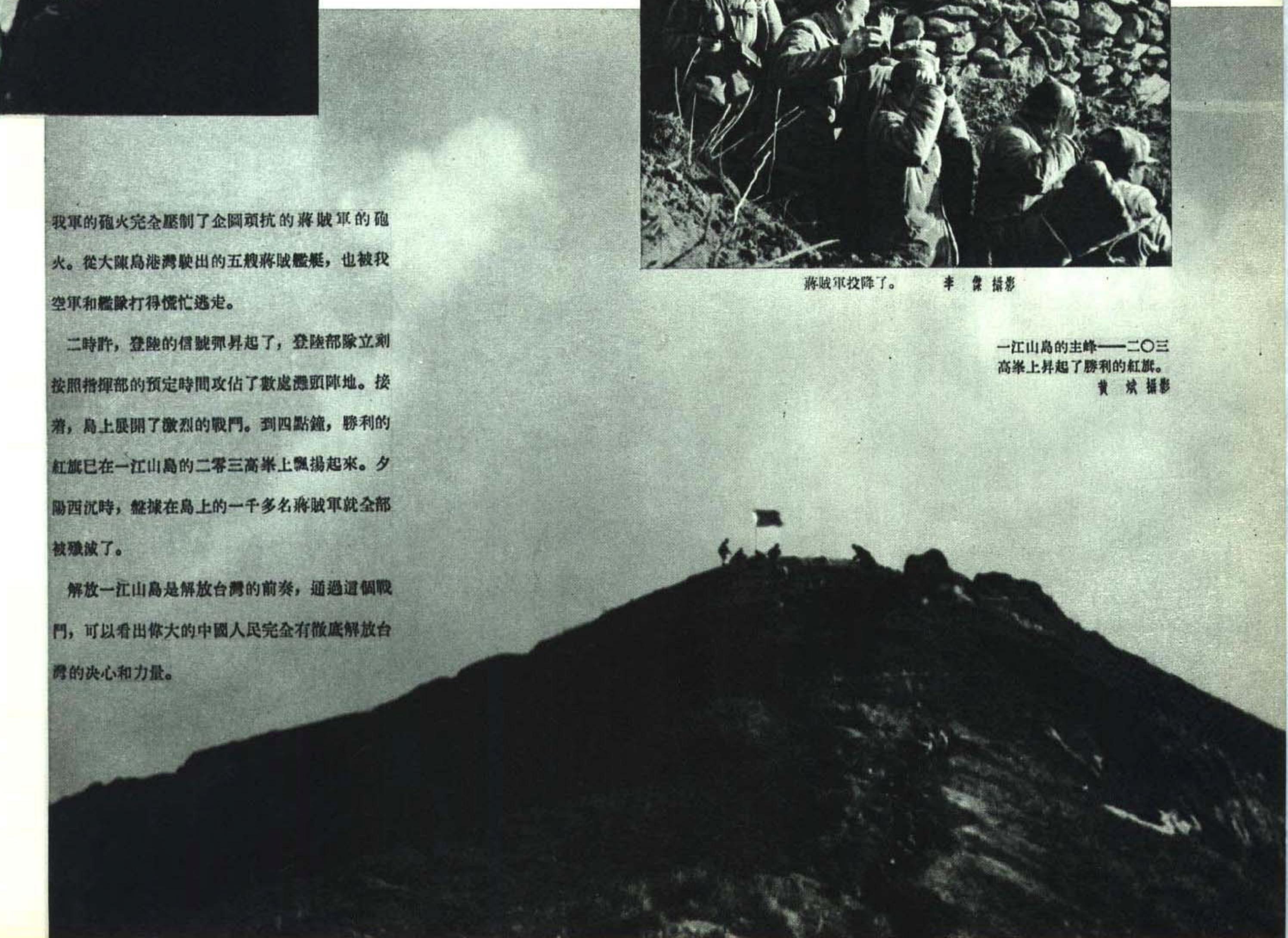
我軍登陸部隊迅速爆破蔣賊軍陣地的障礙物，猛烈進擊。

李 僑 摄影



蔣賊軍投降了。

李 僑 摄影



一江山島的主峰——二〇三高峯上昇起了勝利的紅旗。

黃 城 摄影

春節



八里莊家家戶戶佈置一新。這是在農民謝澤民的家裡。

心直著文 故恩洪 正威 彭華士攝影

為了親眼看鄉村裡的農民今年怎樣歡度春節，除夕的前一天，我們搭乘公共汽車到北京西郊八里莊去。

車子上的人很擁擠，其中有趕回鄉裡去過節的工人和職員，但更多的是附近鄉村到城裡來買“年貨”的農民，每個人手裡都提着幾樣東西。一個側着身子坐在我們旁邊的青年小伙子說：現在，雖然幾乎村村都設立了供銷合作社，而且很多合作社的貨架上魚、肉、糖菓和海味樣樣俱全，可是一天一天富裕起來了的農民，總還覺得如果不到城裡的大市場上逛逛，有些怪不死心似的。

在八里莊的街口，一群正在燃放花炮的孩子飛跑過來迎接了我們。他們瞪着又天真又興奮的小眼睛問：“你們是不是來放電影？”原來春節期間將有一個電影隊來為農民放映電影，消息早已經風一般地傳佈開了。

我們決定訪問幾家農民，然而走到一個合作社的門口，川流不息的顧客使我們不得不

“大年三十”晚上，農民梁繼輝全家歡聚。



進去看看。在這應接不暇的時刻，售貨員們就是三頭六臂，也顧不上詳細向我們攀談全村購買力的情形。一個售貨員伸出指頭跟我們簡單地比劃着手式說：“單只豬肉一項，已經供應了六千多斤。”這時在購貨的人群中一個上了年紀的老太太打趣地插嘴說道：“我不說假話，要在舊社會，够你們賣一年的。”她回頭向我解釋：八里莊總共有六百多家住戶，平均每家一次能夠買得起十斤豬肉，這在她的經歷裡還是新鮮事兒。

在一個叫張寶山的青年農民家裡，我們度過了隆重的除夕的夜晚。在這個晚上，很多人家都要老少團聚在一起圍坐通宵，張寶山的家庭也沒有例外。豐盛的年夜飯在桌上擺了開來，孩子們似乎對於玩具和新皮鞋的興趣比吃飯更大，他們蹲在地上擺弄過來又擺弄過去。張寶山興致勃勃地向我們談論着他自己怎樣由一個貧農變成了今天的富裕的農業生產合作社社員，談論着他和他們全家的對於未來的希望。在他們那擺着豐盛的筵席的桌子的上方，在那裝飾着紅綠花束的牆壁正中，是他們從前供神的所在，而現在懸掛的是一幅毛澤東主席的畫像。張寶山和他妻子不時地仰起臉來對着那幅畫像微笑，我們深深懂得這兩個翻身後的農民此刻在想些什麼。在這個時刻裡，全八里莊以至全國的人民都有着和他們一樣的一種思想和感情。

連續不斷的花炮聲劃破了春節的第一個黎明，這是告訴人們按照農曆又開始了新的一年。街道上熙熙攘攘的相互祝賀聲接着也開始了。我們走出門外；發現全村一夜之間完全變了一個樣兒，人們的衣服一個比一個穿得漂亮，鮮紅的春聯貼了滿街。春聯的形式雖和往年一樣，然而內容却有不少新詞兒：“參加農業社，收穫萬石糧”，“支援國家建設，保衛世界和平”。

從這一天起，村裡也就開始了花樣繁多的娛樂活動。人們成群結隊地走向文化站去，那裡在由男男女女的居民自己排演着各種劇目。當我們向這個村莊告別的時候，一群熱情的農民這樣挽留我們說：“可惜你們不能多住，我們村裡還要熱鬧幾天哩！”



①春節前夕，農民張寶山和他的孩子們在供銷合作社裡購買年貨。

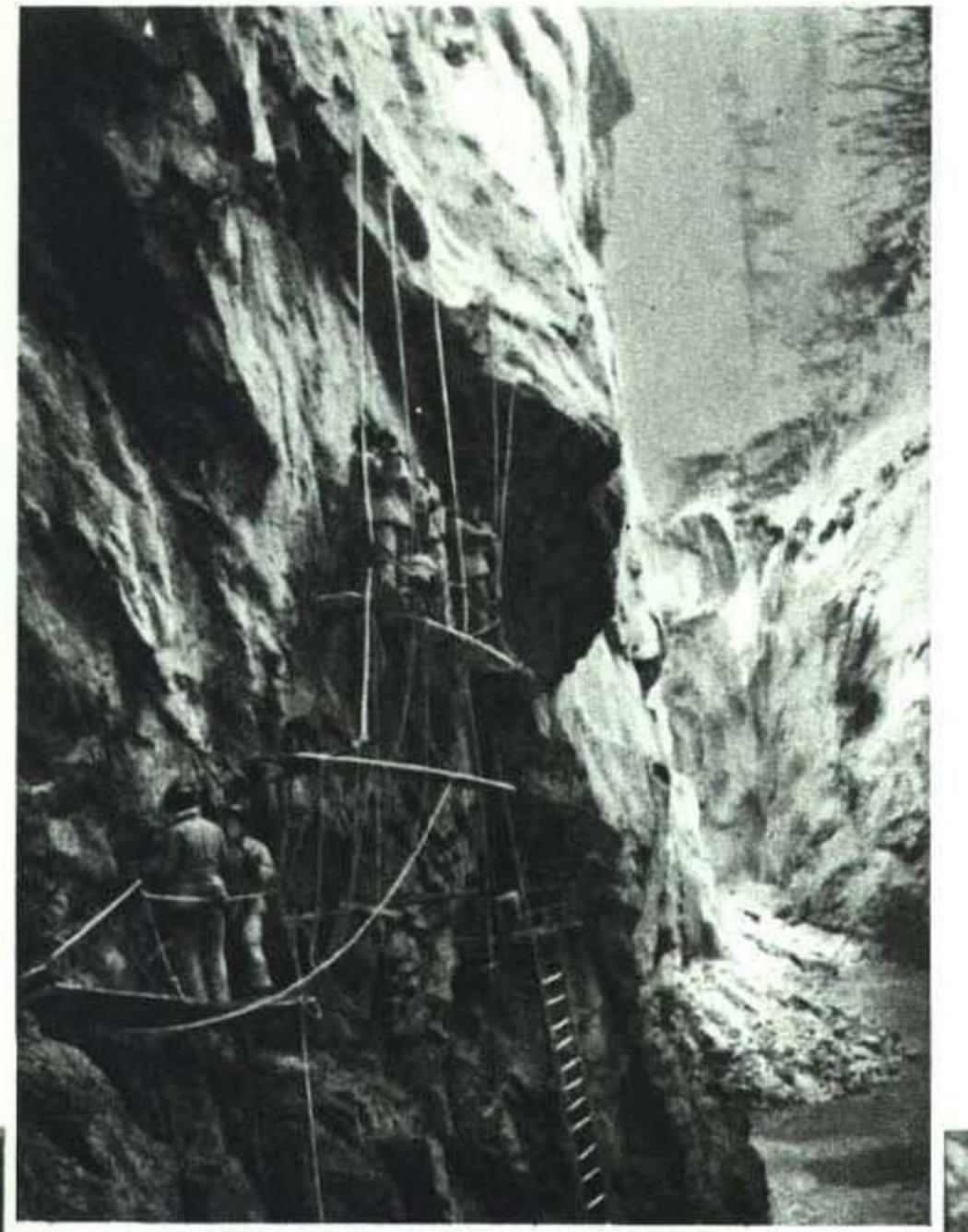
②群衆敲鑼打鼓，抬着許多禮物，到軍屬家裡“拜年”。

③張寶山的妻子和女兒穿上新衣，準備去看戲。

④在八里莊各界群衆春節聯歡大會上，農民樂餘文藝組演出話劇“麥收之前”。

兩條幸福的紐帶

——康藏、青藏公路全線通車



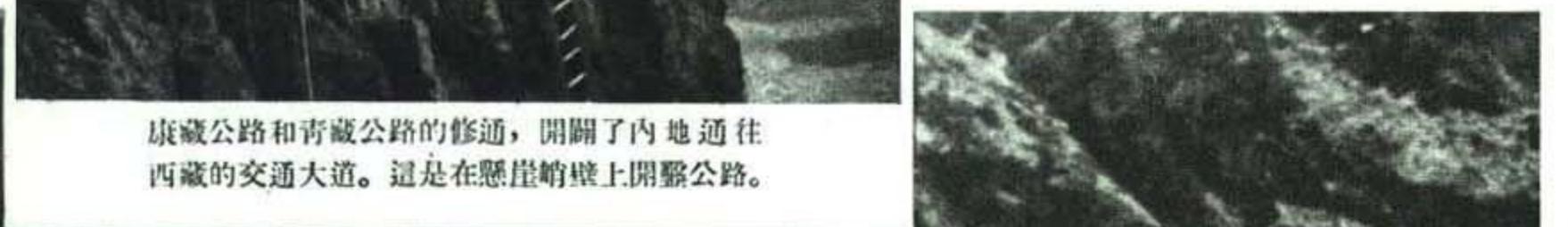
中華人民共和國交通部副部長潘 琦著文

西南公路工程局政治部解放军
電影製片廠 新華社 供稿

我國西南部的青康藏高原是亞洲最高的地區，也是世界最大的高原。在這稱作“世界屋脊”的地帶，居住着勤勞勇敢的藏族和其他兄弟民族。多少年來他們生息在這塊高原上，從事着農牧業，創造着自己的文化。由於帝國主義的掠奪和歷代統治階級、特別是滿清政府和蔣介石匪幫大民族主義的迫害，他們長期過着貧困痛苦的生活。

解放以後，藏族人民需要建設，但交通的閉塞造成了嚴重困難。他們渴望着有一條通往祖國內地的道路。現在，他們這一夢寐以求的希望實現了！

修築公路的解放軍戰士創造了新的爆炸方法，提高工作效率百分之一百二十。



康藏公路和青藏公路的修建，開闢了內地通往西藏的交通大道。這是在懸崖峭壁上開鑿公路。



一九五四年十二月二十五日，不僅有一條，而且有兩條公路同時從內地通到了拉薩。

還在一九五〇年，美帝國主義正在朝鮮發動侵略戰爭，愛好和平的中國人民便開始修築康藏公路。與此同時，西北的運輸部隊也着手踏勘由青海直達西藏的線路。他們終於發現了這條經由噶爾穆、瞿普西里、黑河到達拉薩的新線，並在一九五四年春展開了青藏公路的修建。

在這遼闊荒寒的高原上，修築一條長達二千二百五十五公里的康藏公路



用推土機剷除積雪、流沙和碎石。

公路修通後，滿載物資的汽車正在源源不斷地駛往拉薩。



藏族人民動員了將近二十萬頭牲畜，支援康藏公路的築路部隊。



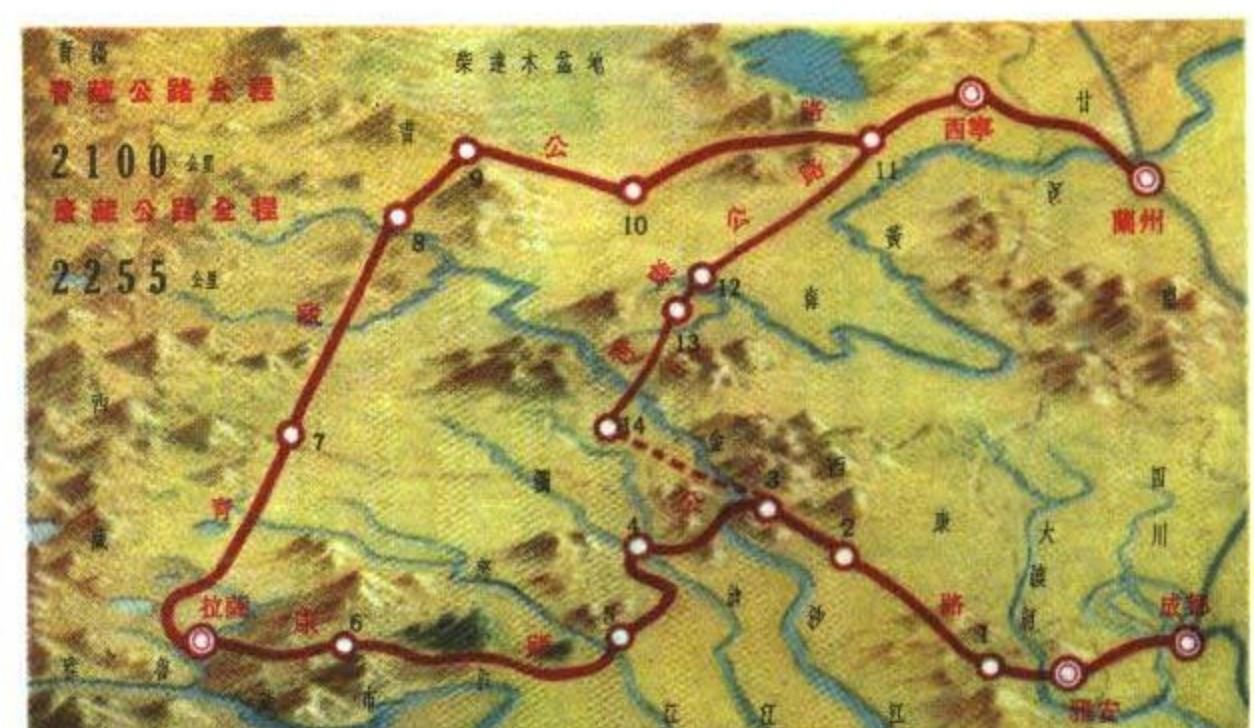
康藏公路上橫跨著名天險大渡河的鋼索吊橋。

和一條長達二千一百公里的青藏公路，人們不難想像：該需要多大的勇敢、堅毅和智慧，該付出多少勞動，該戰勝多少困難！

青康藏高原在地理上是一個“謎”，沒有可靠的地圖，更沒有水文地質等資料，有些還是千里無人烟的地帶。為了選擇合理的路線，僅康藏公路就曾經先後派出十多個勘測隊共六百餘人。他們走遍了康藏高原的雪山草地和懸崖峽谷，找出了七條比較綫；為了更好地發展藏族人民的經濟和文化，最後才選定了海拔較低、氣候較暖、人口較多的南綫。

公路所經過的高原大山，上面終年積雪，嚴寒刺骨，土地冰凍，空氣稀薄，容易發生心臟病關節炎等“高山病”。築路人員初到這裡時連水也煮不開，飯也煮不熟，加上天氣變化無常，時而狂風，時而冰雹，嚴重地影響着施工。但築路英雄們用堅忍不拔的精神克服了困難，習慣了高原生活。

康藏高原南部，除雅魯藏布江流域外，山脈河流南北縱列，層層阻擋着由東西去的康藏公路。更有冰川、流沙、泥沼、森林和地震地帶，工程特別艱巨。僅挖掘路基的土石方就有二千九百多萬立方公尺，相當於挖掘一



1康定 2甘孜 3馬尼干果 4昌都 5邦達 6太昭 7吉丁西林 8霍西里
9噶爾穆 10香日德 11倒淌河 12黃河沿 13大黑河 14玉樹

條六百五十公里長十五公尺寬三公尺深的運河；全線開鑿的岩石，可以在這條運河兩岸修成四公尺高一公尺厚的石堤。青藏公路橫越崑崙、唐古拉等山脈，繞過黃河發源地，跨過長江最上游的楚瑪爾等河。數百里草原一望無垠，幾乎找不到一根木材，築路部隊用柳條編成簍子，做成石籠，在風砂冰凌中鋪成過水路面，讓公路向前挺進。

修築這兩條公路所需要的物資，全部都要從內地運去。以康藏公路為例，從四川成都起，長達兩千多公里的補給線上，冬季冰雪封山，夏季洪水泛濫。但是，幾年來供應和運輸人員運到工地的物資料具達兩萬七千多噸，保證了工程的需要。

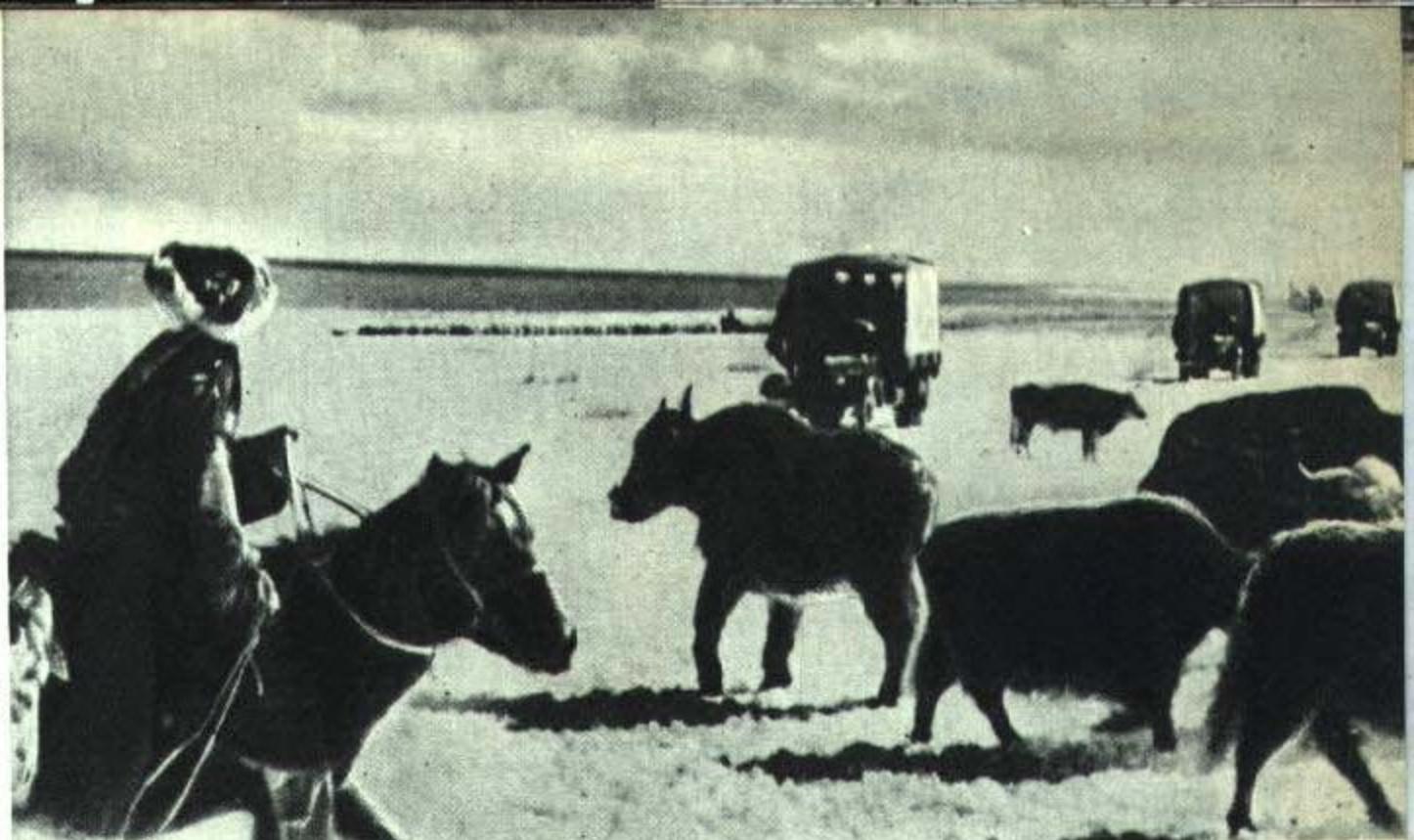
公路的修築是在毛主席的深切關懷和全國人民的積極支援下進行的。沿線藏族和其他兄弟民族人民，也動員人力、奮力參加工地運輸和築路。蘇聯專家別列·包羅多夫同志曾親自到昌都參加康藏路的定線和設計工作，畢秋金同志也幫助我們征服了流沙和坍石等問題。

這兩條公路是中央民族政策的光輝體現。公路修築以來，沿線陸續呈現着繁榮景象：甘孜居民比解放前增加了百分之五十，新建建築物的面積比原來的市區還要大。沿線城市已經成立了不少醫院、小學和獸疫防治機構，新的市鎮以及各種新式農具和農作物也在沿線不斷出現。青藏公路上的烏麗煤田也正在着手開採。

現在，康藏公路和青藏公路像兩條堅韌的紐帶一樣，把西藏人民和全國人民緊緊地聯繫起來了。我們將繼續為鞏固各民族人民的團結，幫助沿線各民族人民建設幸福生活而奮鬥！

編者按：本報一九五四年八月號報道的“青藏公路”是由西寧經玉樹轉入西康，在馬尼干果與康藏路銜接的，現在已改為“青康公路”。

公路通車以後，從青藏公路開來的汽車到達拉薩時受到當地人民熱烈歡迎。

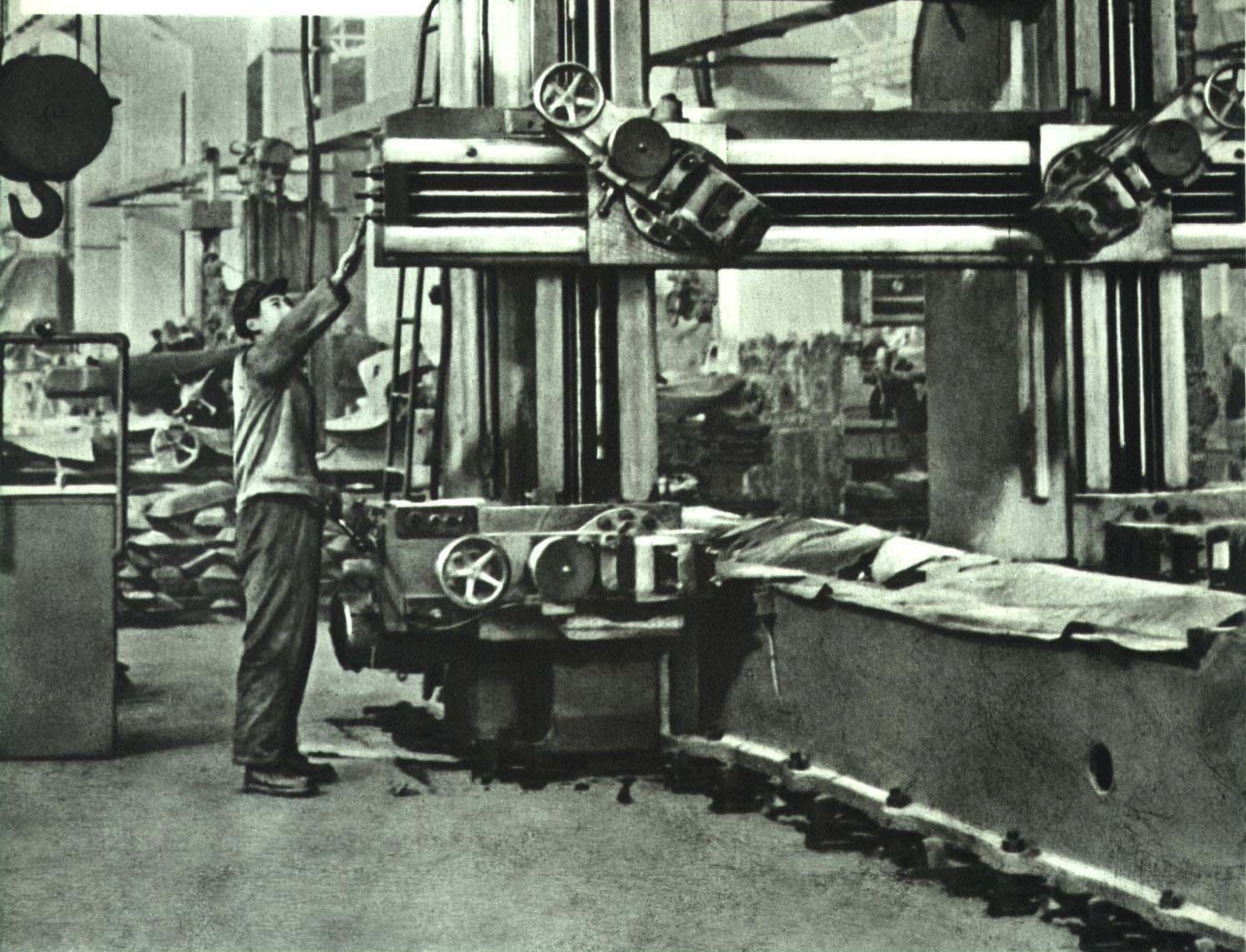


從西寧到拉薩，過去騎馬要走好幾個月，現在坐汽車只要十幾天。



藏民出外旅行，除了徒步或騎馬，現在也可以坐汽車了。





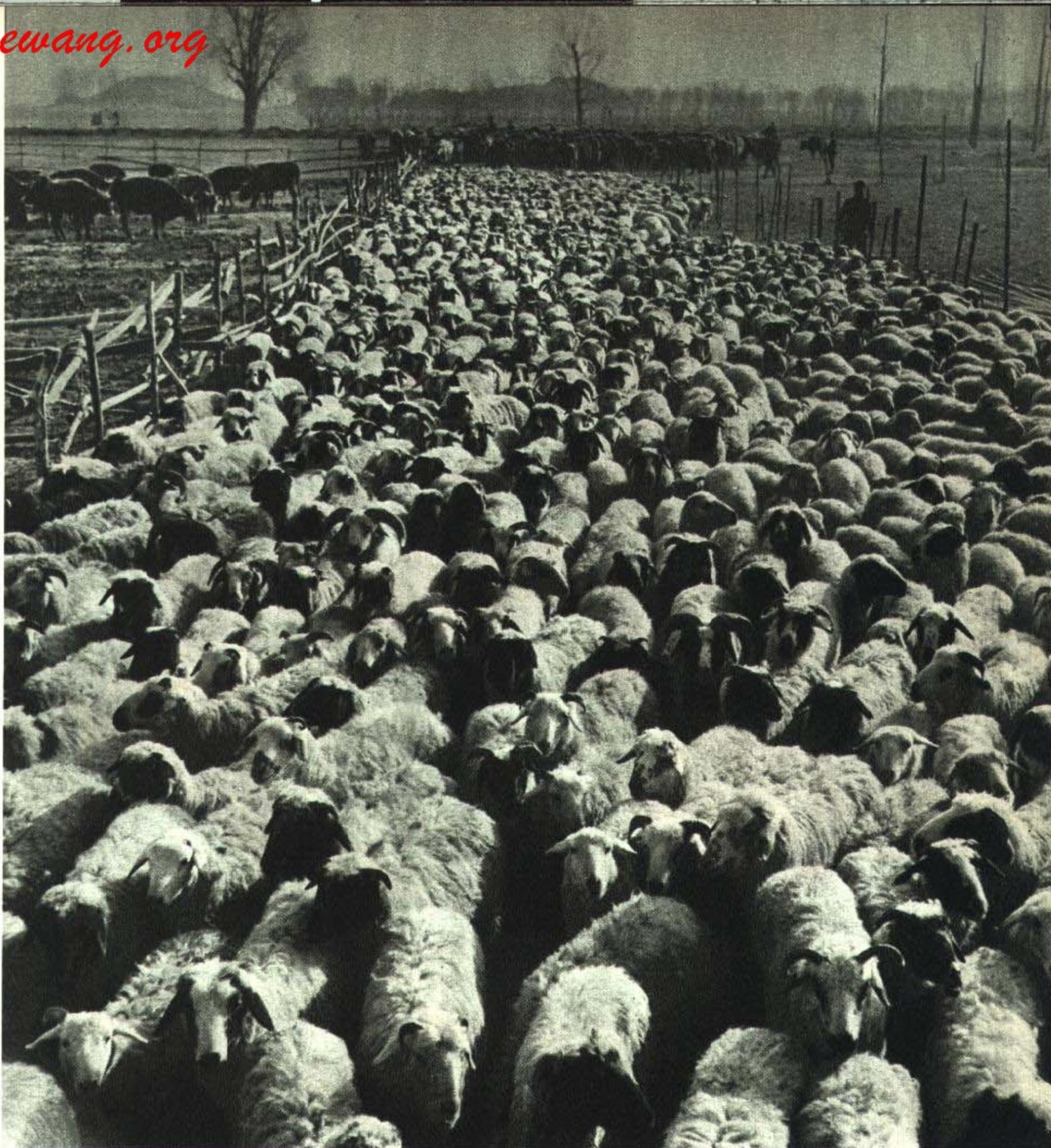
安裝機器

我國第一汽車製造廠已有六座場房和一座熱電站相繼落成，目前正在安裝
機器。這些場站今年將陸續投入生產。
侯治邦、王少清、韓潔民 摄影

副食品 供應



從內蒙古運來的鵪蛋。



中國食品公司北京市公司從西北採購來的綿羊。

在菜場裡。





從東北運來的蘋果。



從廣東運來的香蕉。

中國食品公司北京市公司副經理李茂森 著文

吳寶基 彭華士 攝影



“這些黃河鯉魚多新鮮！”



從四川運來的橙子。

目前在我國，隨着生產事業的發展，勞動人民的生活水平也在不斷地提高，因之對於副食品的需要量也在不斷增加。以北京的副食品供應量來說，如以一九五四年第三季度和一九五三年同一時期相比，牛的供應量增加了百分之九點一，豬增加了百分之三十一點六，水產品增加了百分之二百七十四，水果增加了百分之二百二十九。

我們的食品公司和消費合作社都在副食品的採購、調撥、保管等方面盡最大努力，使市民們能够買到需要的食品。為了保障消費者的健康，我們還建立了衛生工作制度，對副食品實行嚴格的檢查；同時，也在不斷地增加牲畜飼養的設備，使採購來的牲畜不會消瘦。

北京市西單區消費合作社副食門市部在一九五四年四月開始營業時，平均每天營業五千萬元左右；到年底時，每天的平均營業額增加到七千萬元；十二月三十日的營業額竟達到一億六千萬元。副食品的銷售量雖然與日俱增，國家的供應部門仍舊保證了供應，而且還保持了價格的穩定。

每天都可以買到新鮮的肉。



北京市屠宰場的衛生檢驗人員對羊肉進行檢查。

購買副食品的家庭主婦。

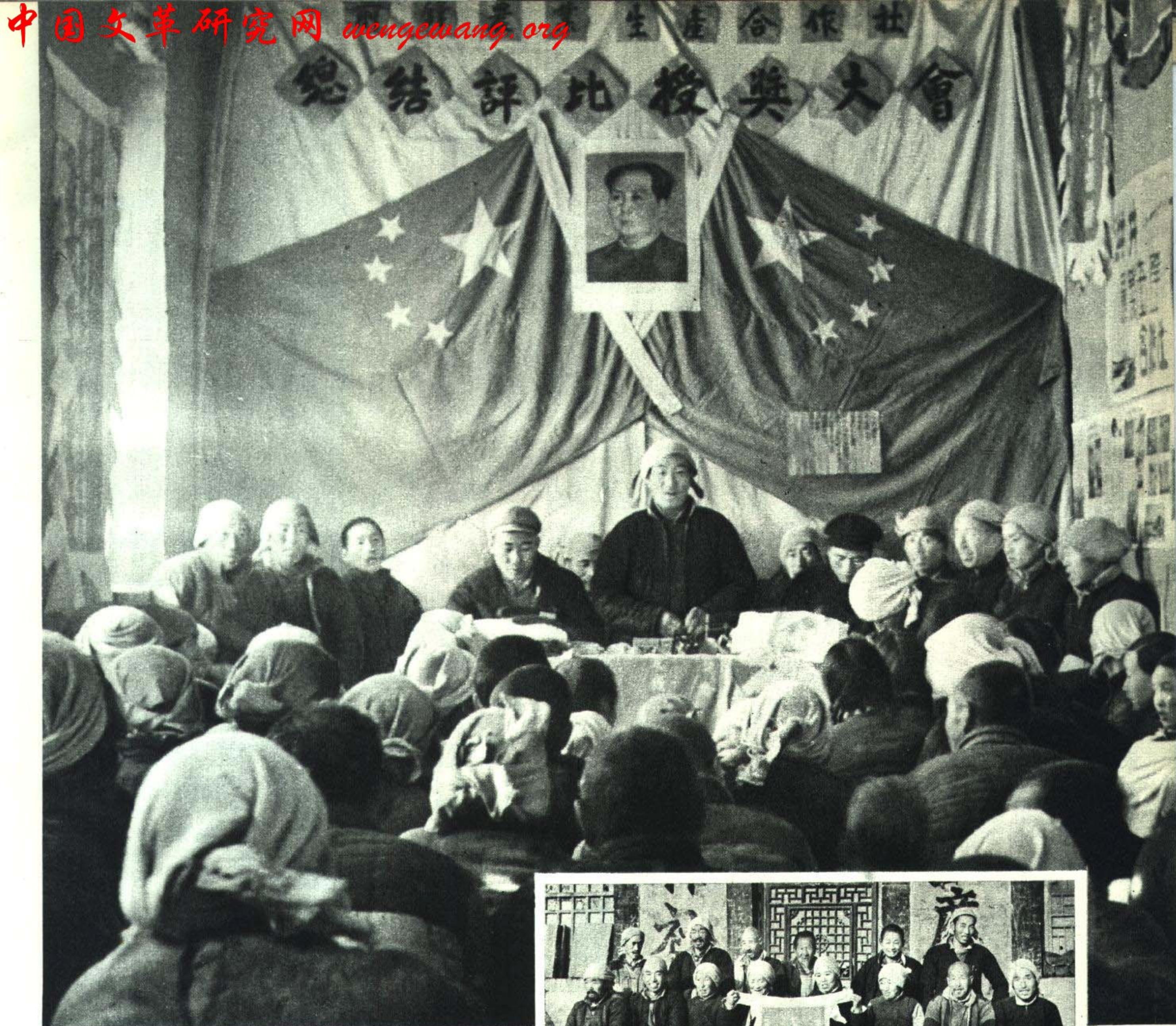




姊妹俩

吳碧蘭和吳席南是親姊妹，生長在四川的農村裡。小學畢業後，她們一同在西南鐵路工程局做電焊工。現在她倆又一起來到福建，參加了古田溪水電站金屬結構的焊接工作。

楊榮敏 摄影



山西省黎城縣前鋒農業生產合作社在年終分紅的時候舉行總結評比授獎大會。

在大會上評選出來的模範生產小組。



在一個山村裡

前鋒農業生產合作社會計 董丑平 著文

宋學廣攝影

我們洪井村在山西省黎城縣，是太行山裡一個貧瘠的村莊，這裡土地不平，土質很壞，農產量一向不高；抗日戰爭時期又受到敵人的嚴重摧殘，因而勞動力缺乏，耕畜不够用，生活越發困苦，經常以野菜當飯吃。一九五二年村里成立了農業生產合作社，發揮了集體的力量，

糧食就一年比一年打的多了。現在全村一百零一戶人家都已加入合作社。

我們社裡每年年終結算一次賬目，進行社員分紅。去年十二月二日，我們公佈了一九五四年的年終決算，還舉行了一個總結評比授獎大會，有一個生產小組和四十三個男女社員被評



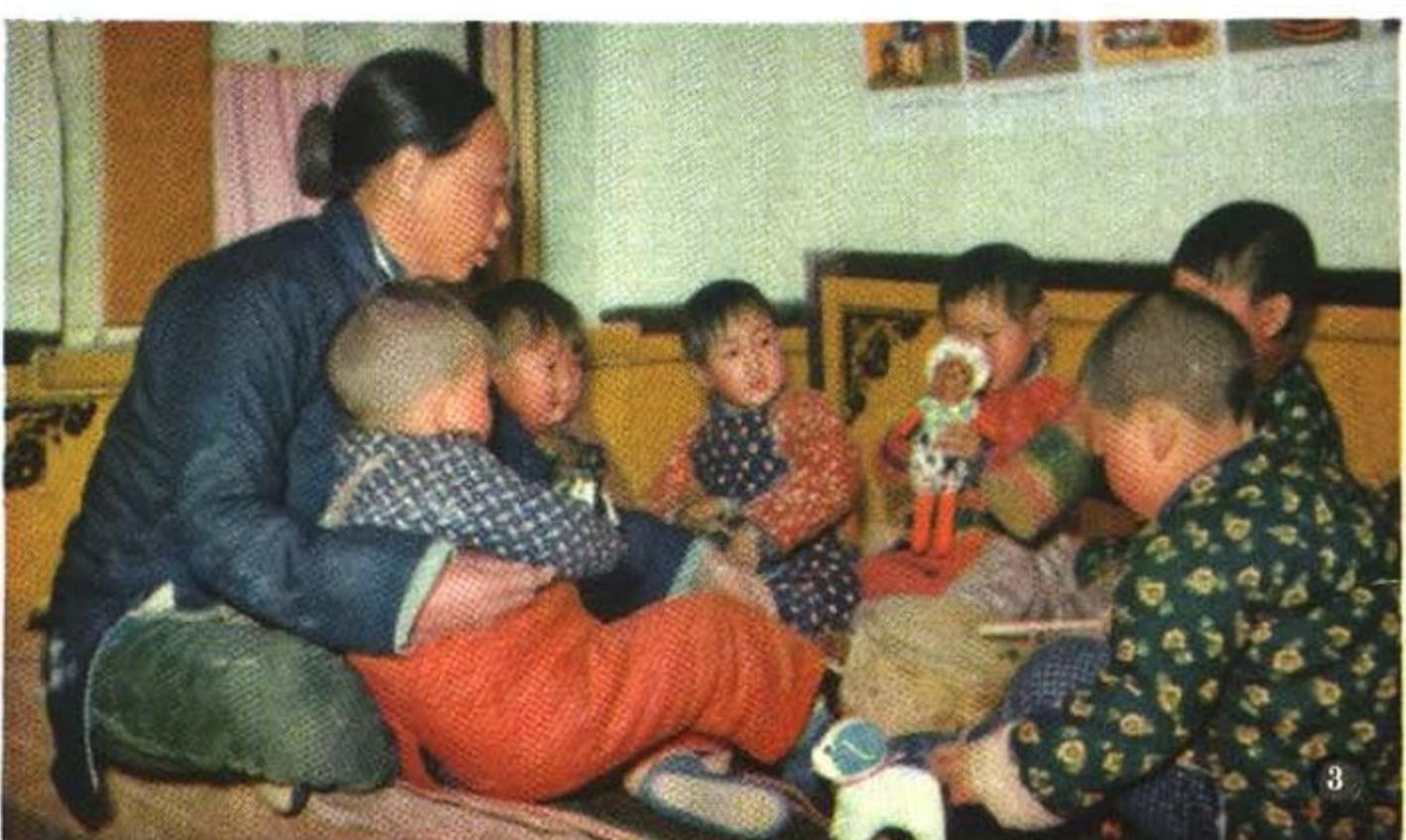
會計們正在結算一年來社裡的收支情況。



一九五四年的年終決算公佈了，社員們都急於知道自己一年的收入。



社裡的福利事業：
1、圖書館；
2、接生站；
3、託兒所。



為模範，得到了社裡的物質獎勵。通過這次結算，我們更清楚地看到了組織合作社的好處。我們把社裡的成績回顧了一下：一年中買了十六頭耕畜，四十隻羊，四輛車，十一件雙輪雙鋒犁等大農具；現在共有耕畜六十四頭，羊二百十七隻，車四輛，大農具二百九十件，小農具二百二十件，另外還有油坊、粉坊、磨坊等工具五套；還開了七道山溝和一條三里長的渠道，種了一百三十棵蘋果樹，實行了包工、包產的辦法，用“六六六”粉治好了三百四十多畝玉米的蟲害。這一年雖然天氣很壞，我們的每畝平均產量還比一九五一年在互助組時增加了百分之三十六以上，農副業的總收入超過一九五三年百分之五點六——總收入折合穀子共有四十四萬六千三百三十四斤。我們的分配比例是這樣的：勞動力佔百分之七十點九，土地佔百分之二十三點一，公積金和公益金佔百分之六。

分配下來，社員的收入比一九五三年增加了。例如社員張禿海，在舊社會，他的父親是因為貧困而上吊死的，土地改革後他才有了起碼的生活條件，參加生產合作社以後才逐漸富裕起來。他去年的收入又比一九五三年多了十多斤糧食，自家留用地的收入和其他收入還不包括在內。去年全社賣給國家的餘糧有十二萬八千六百七十二斤。社員們在年終分配以後，對於自己的收入各有各的安排。他們不到一



張安和、張道士兄弟倆都是六十多歲的社員。他們在社裡常作一些比較輕微的工作，去年還得了三百六十五個勞動日。右圖：張安和在村信用合作社裡存款。上圖：張道士自己分得的一部分玉米。



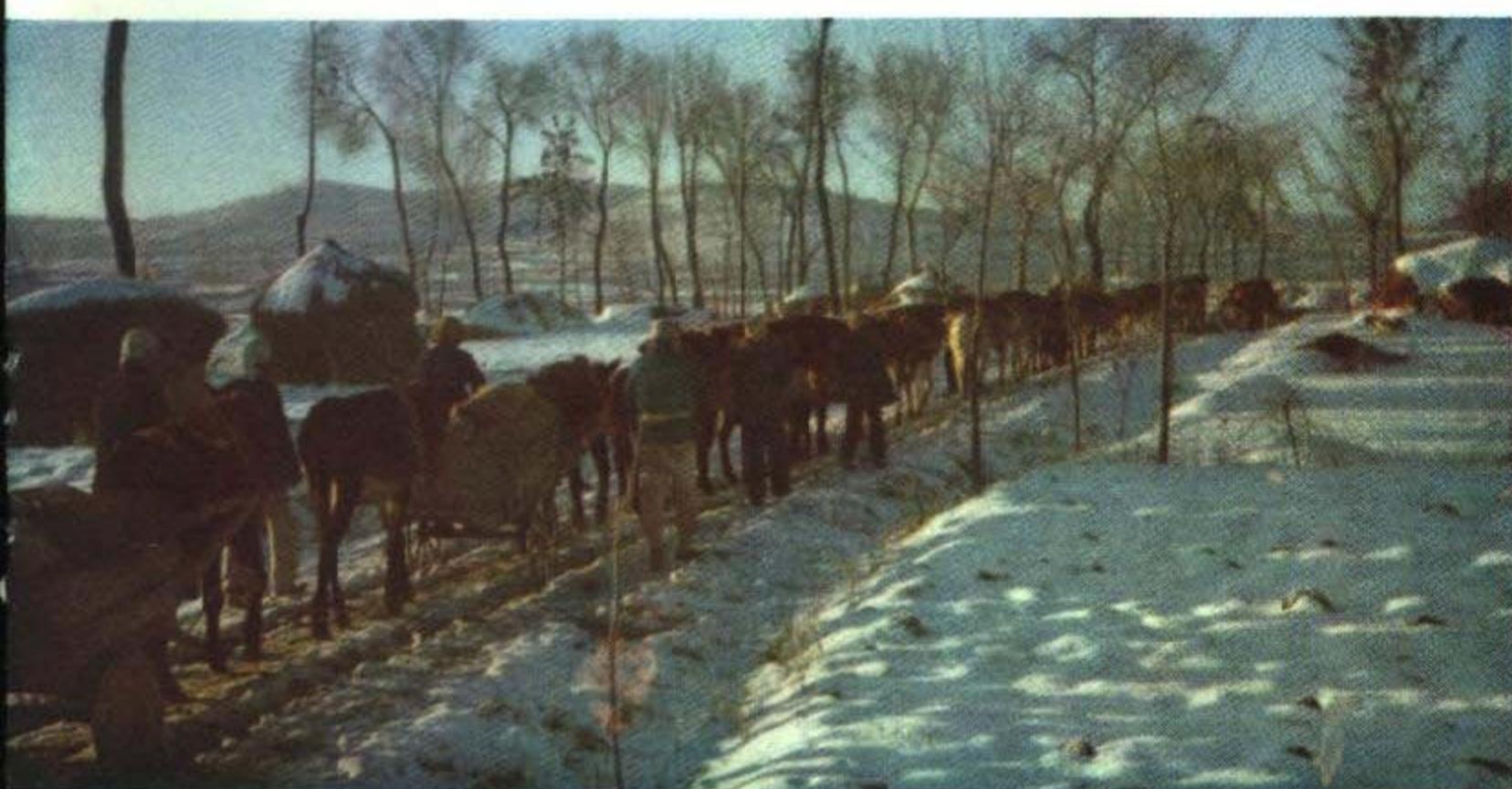
個月就從村供銷合作社裡買了二千多尺布，存到信用合作社的款子共達一千五百多萬元。有些社員還給在外地唸書的孩子捎去了零用錢。

雖然我們現在的收入還很低，遠趕不上平原上許多比較富庶的合作社，可是我們已經體會到：只要沿着社會主義的道路走，像我們這樣貧瘠的地方，同樣也可以富裕起來。



也要把孩子打扮一下。

分紅後，社員們成群結隊地把餘糧運往購糧站賣給國家。



剪裁新衣。



戰勝了冬天

輕工業部工程公司土木建築工程師 陳慶鶴 著文

張吉年 攝影

我國有三分之二的地區冬季氣候很冷，建築業一般有三個月的時間不能施工。國家的經濟建設大規模展開以來，過去的建築速度已不能滿足我們的要求。因此，使建築工程不受季節的限制，就成了我們的重要任務。

一九五二年冬天，鞍山鋼鐵公司在基

在攝氏零下二十五度的氣溫中，東北佳木斯造紙廠的基本建設仍在進行。



本建設中吸取蘇聯的先進經驗，實行了大規模的冬季施工。從此以後，東北、華北和西北地區的各個工地上也都廣泛地實行了冬季施工。佳木斯造紙廠所在地的“冬季”很長，佔去全年的一半。所以在建廠工程中，冬季施工就更加必要了。冬季施工之前，我們搜集了有關的資料，組織了工人進行短期訓練，並且建立起冬季施工所必需的特殊設備——鍋爐房和預製場。這樣，在砌石基礎時就能蓋起暖棚，用蒸汽排管保持正常溫度，而且大部分鋼筋混凝土的地板、柱子等也能預先製成。

為了工作能更好地進行，工作地點還安置了取暖設備，工人們也領到了防寒用具，並且能吃到更好的飲食。

冬季施工要有特殊設備，造價比夏季施工要增加一些；但是，實行冬季施工就能免除冬閒維持費和停工期間其他費用的開支，實際上反而更加節省。



工程師陳慶麟（右起第二人）和工地主任張傳清（左起第一人）等研究以蘇聯先進經驗蒸汽保溫代替電氣保溫的施工方法。



專為冬季施工而設的鍋爐房和預製場。

冬季施工的工人們都領到了防寒用具。這是推廣雙手擠漿法的勞動模範賈俊臣。





苏联国立莫斯科斯坦尼斯拉夫斯基与斯米罗维奇·丹钦科音乐剧院全体人员到达北京时，在车站上受到热烈的欢迎。



歌剧“暴风雨”中的一幕——列寧接見農民。

難忘的演出

中國音樂家協會秘書長 趙泓 著文

敖恩洪 吳寅伯 鄭光華 攝影



舞劇“天鵝湖”中的奧傑塔和王子。

蘇聯國立莫斯科斯坦尼斯拉夫斯基與斯米羅維奇·丹欽科音樂劇院曾在蘇聯經濟及文化建設成就展覽會舉行期間到北京來作訪問演出。一個歌劇和舞劇劇院的全體人員到國外作訪問演出，這在蘇聯還是第一次。

蘇聯傑出的戲劇活動家康·斯坦尼斯拉夫斯基和符·斯米羅維奇·丹欽科曾經革新歌劇和舞劇，為反對虛偽的熱情和程式化的表演而進行了堅決的鬥爭。音樂劇院繼承並發展了俄羅斯歌劇和舞劇的優秀傳統，在演出中表現了蘇聯音樂戲

劇藝術的高度水平以及蘇聯人民的生活和鬥爭。

這次訪問演出，共有六個劇目：舞劇有“天鵝湖”，“巴黎聖母院”和“阿伊波利特醫生”；歌劇有“暴風雨”，“葉夫根尼·奧涅金”和“多瑙河彼岸的薩坡羅什人”。“天鵝湖”是俄羅斯作曲家柴可夫斯基的古典作品，演出時改變了過去不恰當的刪節與隱晦的意圖，深刻地表現了“善戰勝惡，愛戰勝死”的主題。“暴風雨”是蘇聯作曲家赫連尼科夫的創作，劇情中出現了不朽的列寧的形象，使這個史詩性的歌劇更富有深刻的意義。

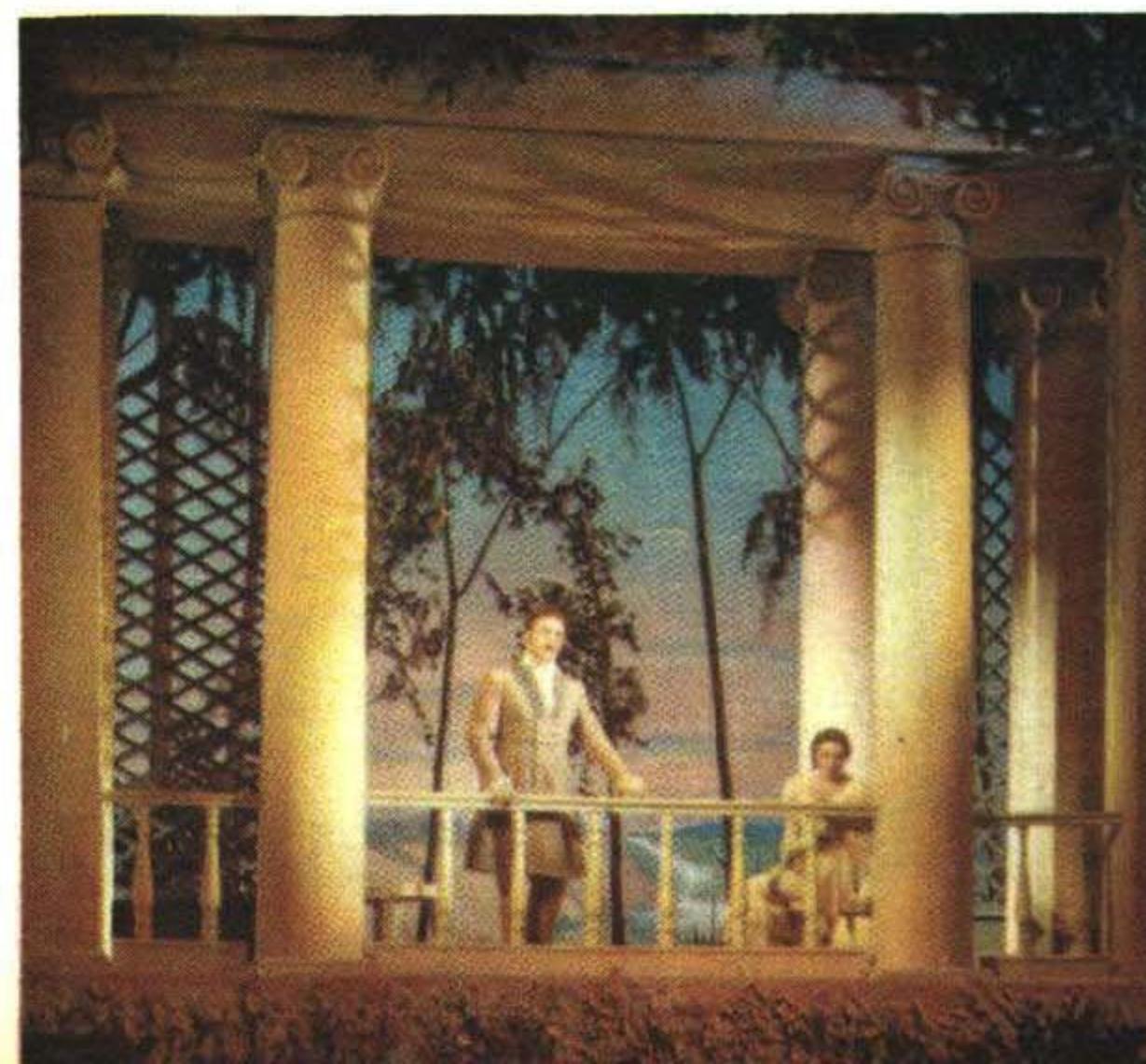
音樂劇院的藝術家們除了演出外，還為我國藝術工作者作了一系列的有關歌劇和舞劇的報告，並且在我國演員的排練中進行了具體的指導。在他們的幫助下，我國中央歌舞團合唱隊參加了“多瑙河彼岸的薩坡羅什人”的演出，北京舞蹈學校的學生們參加了“天鵝湖”的演出。

音樂劇院在北京演出將近八十場，觀眾達十四萬餘人。他們的訪問不但進一步加強了中蘇兩國之間的偉大友誼，也使我國年輕的歌劇和舞劇藝術得到廣泛而深刻的影響。



舞劇“巴黎聖母院”的一個場面。

歌劇“葉夫根尼·奧涅金”中的奧涅金和姬姬雅娜。



莫斯科音樂劇院和我國中央歌舞團合唱隊聯合演唱“多瑙河彼岸的薩坡羅什人”中的一段。



未来的農業城



幫助我國建設國營友誼農場的蘇聯專家們
來到了黑龍江省集賢縣場址附近的福利屯。



在這荒無人跡的大草原上，勘探工作已經開始。

鄧永慶 胡偉 攝影



研究農場場址三道崗地區的自然情況。

鄧永慶 攝影

這裡的土壤是最肥沃的黑鈣土。
鄧永慶 攝影



調查場地以南七星河的水情，為農場將來的防洪排澇工程提供資料。
鄧永慶 攝影



于長齡 著文

在黑龍江東部未經開墾的大草原上，誰也沒有像從事國營友誼農場勘測工作的蘇聯專家和我國工作人員，受到過那樣熱烈的歡迎。

這裡是“北大荒”上最好的一塊荒地，東至烏蘇里江，南起完達山，西望佳木斯，北靠松花江，可耕面積達二百萬公頃左右。這裡肥沃的黑土層一般有一公尺左右深，宜於種植小麥、大豆、稻子、玉米等作物。友誼農場的播種面積將有兩萬多公頃。勘測人員在“北大荒”上出現後，打破了這兒特有的沉寂；草原邊上的興隆鎮，以前一到冬季就是休閒期，這個冬季却成為“北大荒”上最有生氣的地方。草原上樹起了許多紅白兩色旗，這是大規模勘測工作的旗號。這種用先進的科學方法進行全面整理和考察的工作，在我國還是第一次。

蘇聯政府為了把大規模開荒的經驗介紹給我國，不僅贈送了一個大型穀物農場所需要的全部最新式的設備和機器，還派來許多專家充當顧問，幫助我們進行場址勘測、土地規劃等工作。他們每天都冒着寒風，在攝氏零度以下的嚴寒裡工作八小時以上。在他們的幫助下，我國的工作人員已在短短的時間裡學到了很多現代農業的知識。參加土壤調查工作的南京農學院副教授朱克貴，還準備把這次學到的東西回校後向學生做詳細的報告。

在這荒原邊上住過幾十年的老農民，不知道有多少人曾經夢想過把這肥沃的荒野變成糧倉。他們依靠馬拉木犁奮鬥了許多年，才在大海般的草原上開墾出一小塊一小塊孤島一樣的田，可是這些小塊的田常常不久就被雜草淹沒了。過去的地主和日本侵略者也曾經強迫勞動人民為他們在這裡開墾，但他們也失敗了，荒野仍然是荒野。只有今天，有了人民政權，有了蘇聯的幫助，有了現代化的農業機器，變荒野為糧倉的理想才有實現的可能。

今年這個農場將開墾二萬公頃荒地，在三千四百多公頃的土地上種植各種作物。不久以後，這裡就會出現機器站、發電站、修理廠、糧庫、辦公樓、宿舍、醫院等現代化建築物。它將成為我國第一個最大的和最完備的國營農場；一座現代化的農業城市。



附近一位七十多歲的農民孫建文趕來向工作人員介紹當地的情況。

鄧永慶 攝影

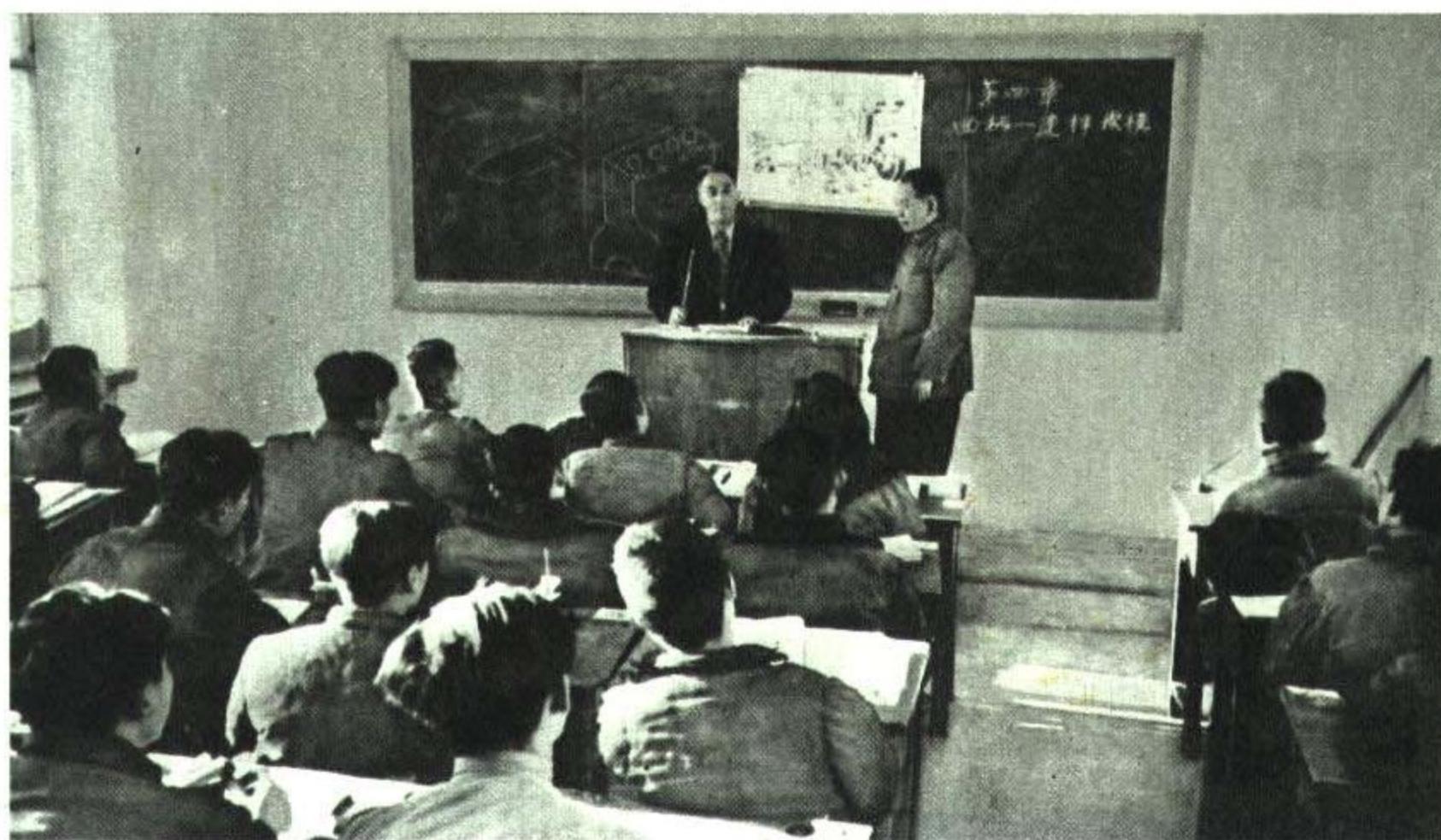


蘇聯贈送的農業機器開始運到了福利屯。這些是一九五四年出產的斯大林八十號拖拉機。

張大均 攝影

農場的拖拉機手訓練班開學了，學員們三個月以後，就要擔負農場的建設工作。

胡偉 攝影





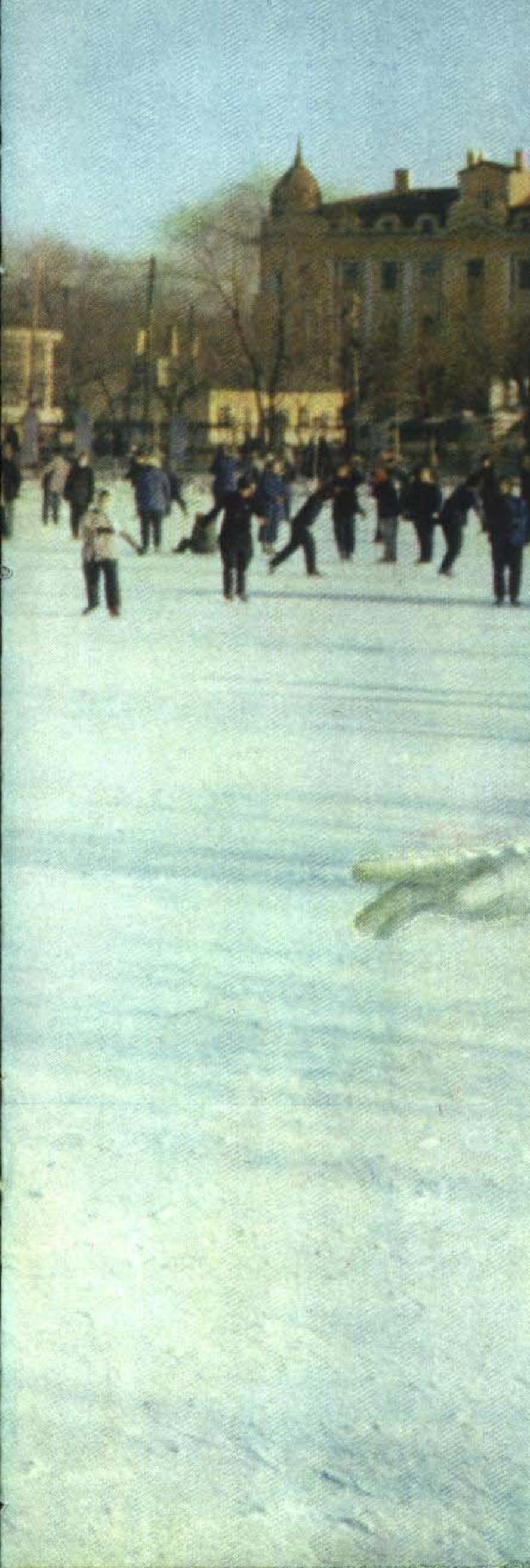
在冰上



傍晚了，松花江上滑“爬犁”的人還捨不得回去（爬犁是類似雪橇的一種運動器具）。

哈爾濱機車車輛修理工廠工人冰球隊和市冰球代表隊在廠內冰場上作友誼賽。





哈爾濱市中心區的南崗滑冰場。



“阿姨，我們也要學滑冰”

一九五四年入冬以來，哈爾濱市的冰上運動比過去任何時期都更普遍。冰場有六十四個，數目比一九五三年增加了三倍多，面積擴大了六倍多。僅是各機關幹部購買的冰鞋便超過一萬五千雙。南崗、紅星兩個滑冰場開放的頭十八天中，來滑冰的就有七萬多人次。松花江上雖然寒風凜冽，傍晚時還有滑冰的人在那兒流連忘返。

參加滑冰的工人也越來越多；很多工廠都開闢了冰場，很多工人不但購買了冰鞋，還組織了滑冰小組，甚至成立了冰球隊。市體育運動委員會和各有關單位還合辦了有關冰上運動的訓練班和定期講座，組織市冰上運動代表隊到工廠去指導，協助各專業系統組織“職工冰上運動會”。

張吉年 著文並攝影



曾經獲得一九五三年全國冰上運動大會女子組花樣滑冰第二名的哈爾濱工業大學助教李建華。



最初的成绩

王復盛 摄影

鞍山黑色冶金設計院的一個鋼筋混凝土專業小組。一九五四年除夕，全組十個組員把一年來的工作和學習情況向祖國作了一次彙報。

我們是鞍山黑色冶金設計院的一個設計小組，十個組員來自六個不同的省份。不久以前，我們還在七個高等學校和一個小學校裡讀書；今天，在這工業建設的激流裡，我們已成為堅強的戰士。我們的勞動已經在開花結果！

新的一年就要來臨了，我們願意向撫育我們的親愛的祖國作一次彙報：

一九五四年我們參加了鞍山第五、第六和第九號煉鐵爐的改建設計，參加了鞍山第一和第四號煉鐵爐的大修設計以及本溪第一、第二號兩個煉鐵爐的



一九五四年，全組共計繪製了六百餘張圖紙。



組長王日午是一九五二年從唐山工學院畢業的。

擴建設設計，參加了工業管道加工廠、水渣廠和機械化供應站的設計以及很多零星的工業建築設計。我們用二千五百個勞動日做了三千六百個勞動日的工作，十二月二十五日下午五時就完成了全年的設計任務。

在改建和擴建的設計中，我們都要到現場仔細地測繪設計物。因此，那些巨大的煉鐵爐的各個部門上面都佈滿了我們的手痕和足跡。我們的組員中有三個從小生長在“南國”的姑娘，東北的冰雪却沒有使她們望之却步。

我們也參加了工地監工的工作。組員張家駿在機械化供應站的工地上監工時，曾經發覺施工者由於圖紙不清而把二公分的伸縮縫搞成二十公分，於是立刻提出辦法，糾正了這個錯誤。

在這一年裡，因為有了許多經驗豐富的工程師的幫助，特別是有了蘇聯專家烏喜娜的幫助，我們的業務水平都有了不少的提高。我們初次設計貯礦槽時，五六個人搞了兩個月，結果還是全部不對頭；現在一個人用不了兩個月就可以設計一個完美的貯礦槽了。組員王定琪是今年才從東北工學院畢業的，那時候別人只要兩天就能畫好的一張圖，他要費六天才能畫出來，而且錯差很多；現在呢，他不僅能熟練地繪圖，還能領導着三四個人工作。高爐基礎的設計，過去在中國一直被人認為是秘密，但剛從武漢大學畢業的組員王福民却成功地搞好了五號、六號兩個高爐的基礎加固設計。

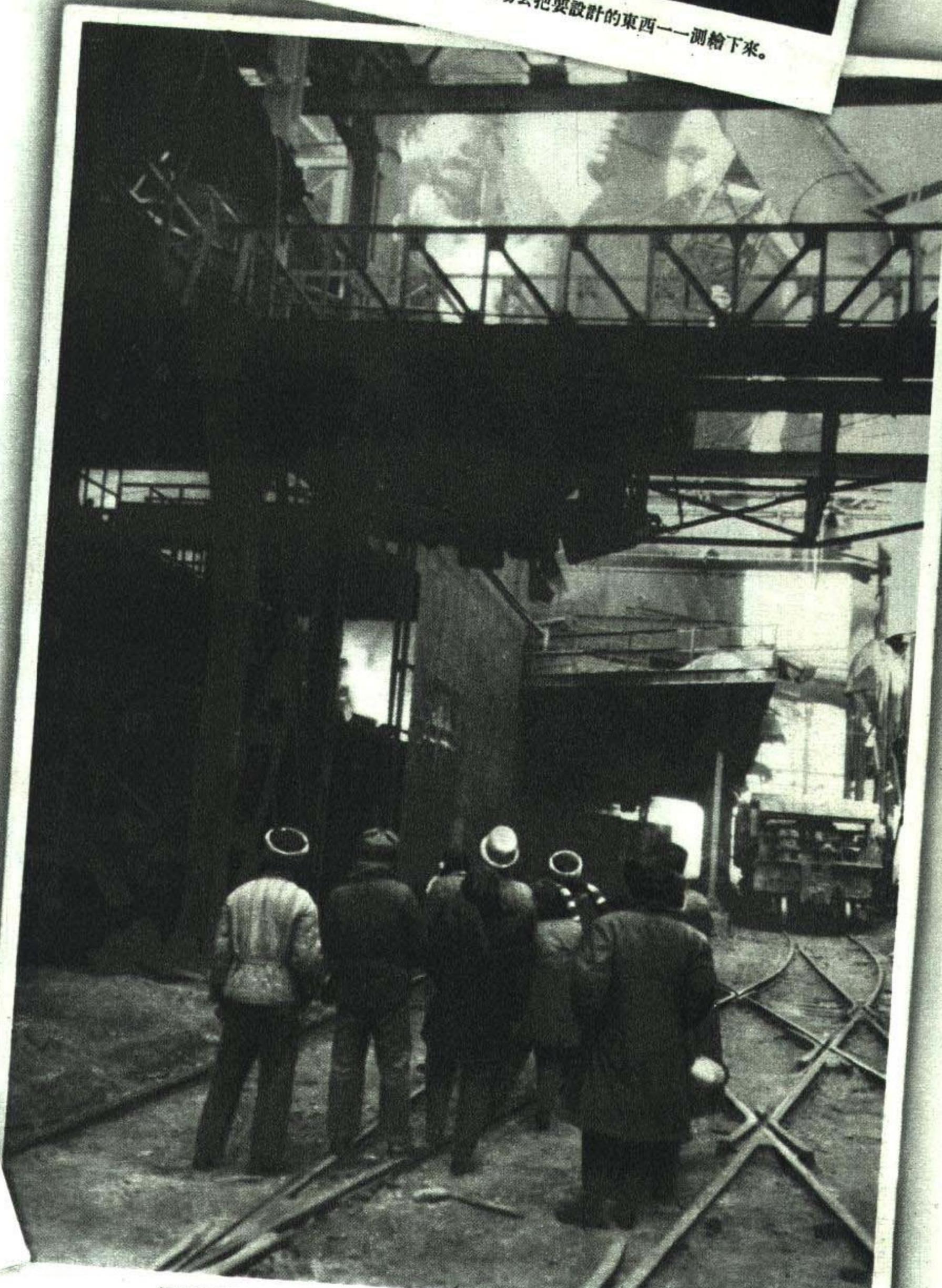
當我們回顧這一年的時候，我們感到了莫大的愉快。雖然我們的缺點還很多，我們畢竟參加了祖國的社會主義建設，而且沒有辜負祖國對我們的期望！

現在我們正要邁進一九五五年的門檻。在這新的一年裡，我們要把鞍山第三號煉鐵爐的基礎搬家，要把被敵人炸毀的其他煉鐵爐一一恢復起來。祖國——親愛的母親呵，我們不驕不傲，我們將更英勇地為你戰鬥，把你建設得更加强大！

鞍山黑色冶金設計院工業建築科
鋼筋混凝土專業小組組長 王日午 執筆
一九五四年十二月三十一日



在改建和擴建的設計中，如果沒有舊圖紙作參考，他們就到現場去把要設計的東西一一測繪下來。



他們看到按自己的設計改建起來的第六號煉鐵爐，心裡有說不出的高興。



李德珍在向工程師羅承漸請教。她是組內唯一的小學畢業生，擔任繪圖的工作。



傍晚

正威摄影

保定的星期天

蔡尚雄 鄭光華 著文並攝影

不久以前，我們到了河北省保定市，並且在那裡度過了一個星期天。我們最初有些耽心：在這個只有十七萬人口的城市裡過一天假期，也許很乏味吧？可是事情完全出乎我們的意料。我們到各處逛了逛，簡直覺得一天的假期太短了。

這天早晨，我們準備去看一場早場電影。但是，電影院門口擠滿了孩子們，票子早已賣光了。原來這一場是專為兒童放映的。

於是我們來到文化館。文化館的大門並不壯麗，

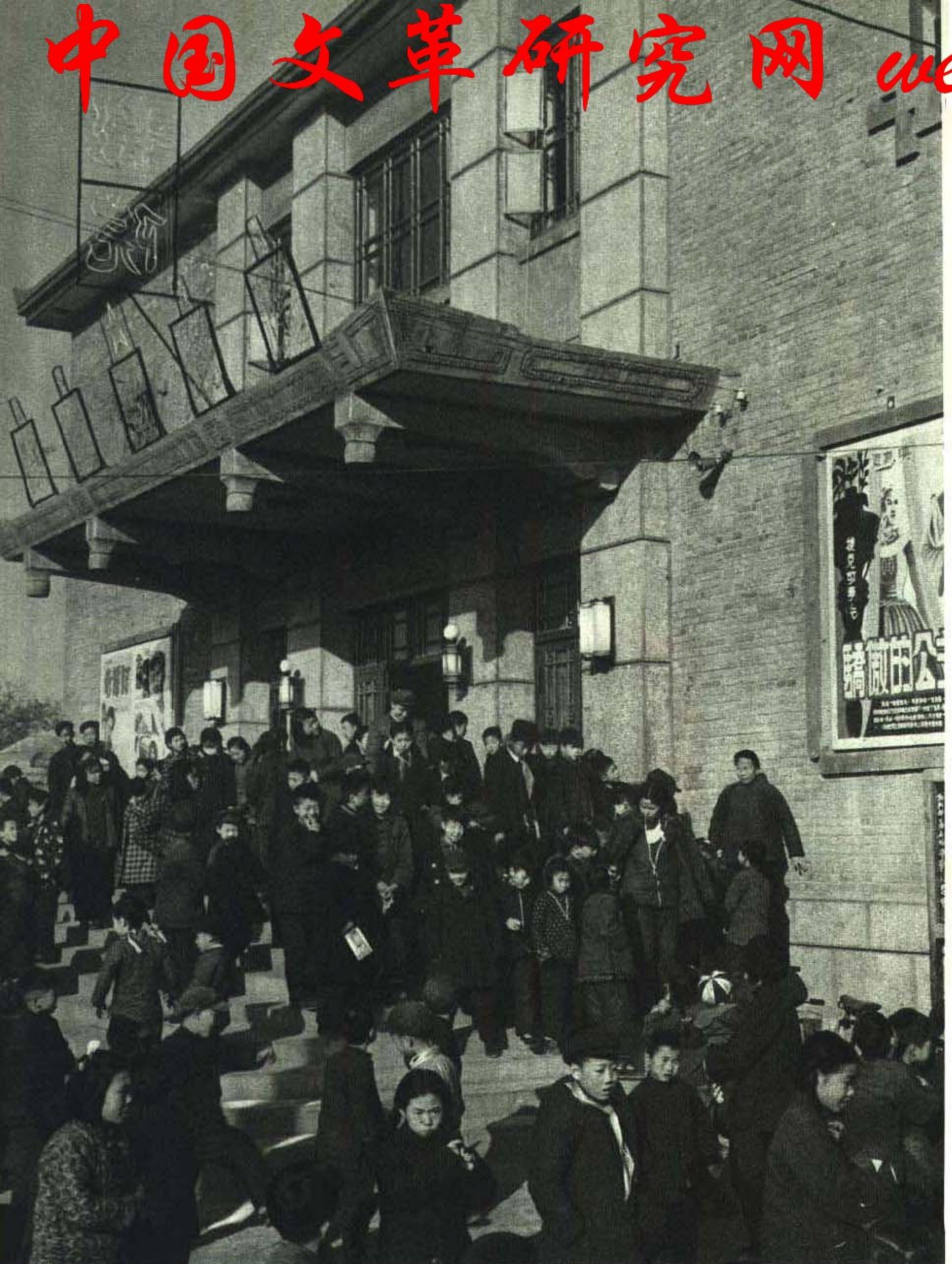


業餘的美術愛好者在文化館裡寫生。

學生和機關工作人員
在公園裡舉行遊園會。

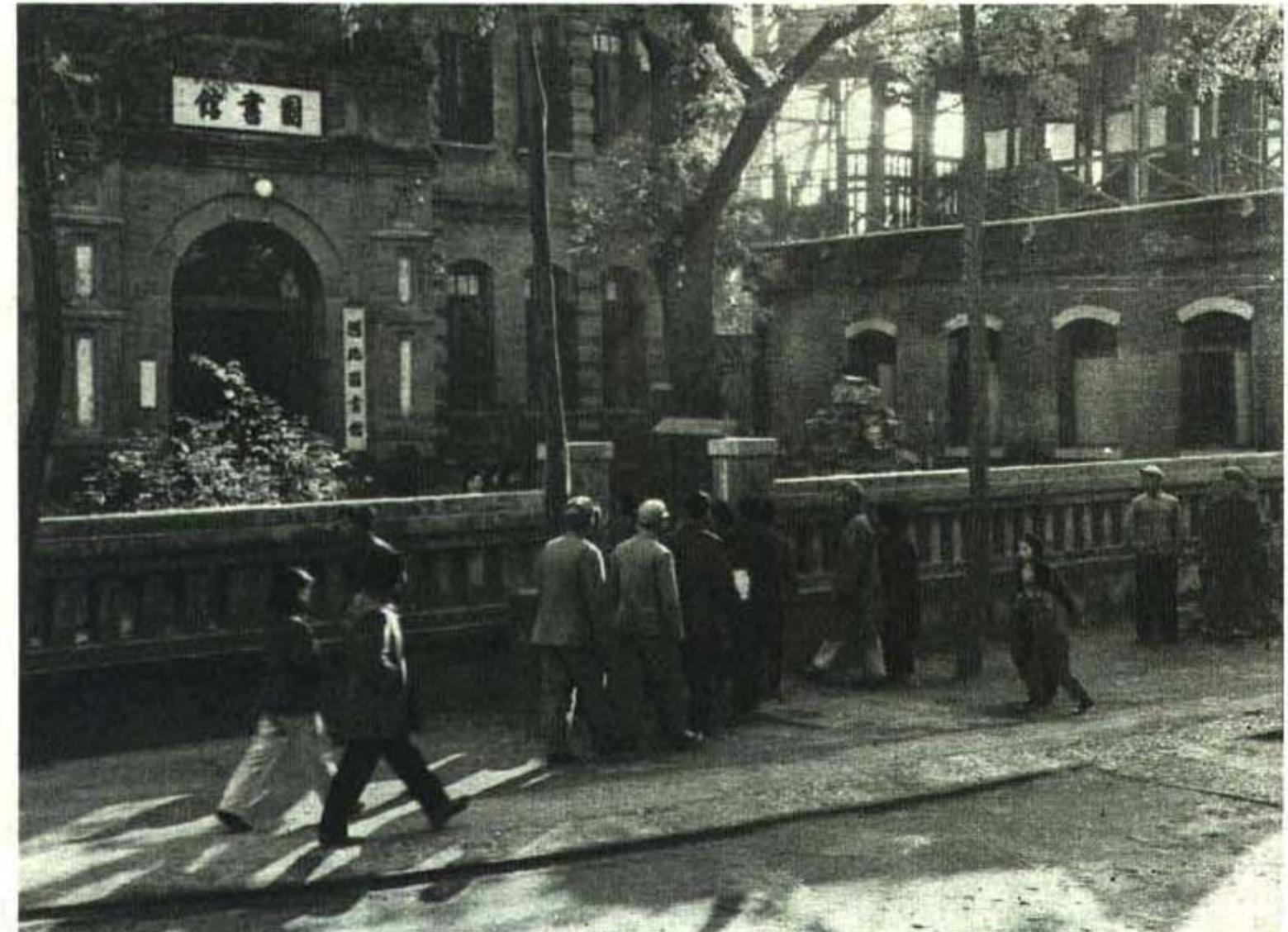


在博物館裡。



兒童們一早就跑到新建的電影院門前，等着看專為他們放映的早場電影。

太陽剛剛爬上樹梢，圖書館就開放了。



裡面却相當寬敞，有假山，有水池，有迴廊，還有古樹和老藤。這裡過去是少數有閑者的遊樂場所，解放後就成為大眾文化活動的基地，設立了圖書館，博物館，康樂廳，球場和播音站。這時候，水池旁邊正有幾個年青的姑娘在描繪館裡的風光，擠在康樂廳裡的觀眾正在欣賞民間藝人蔡賓光的大鼓書；山坡附近的長椅上却坐滿了男男女女，一面晒太陽，一面聊聊天，聽聽擴音器裡的音樂。圖書館裡收藏了一二十萬冊書，每天有三四百個讀者。博物館裡陳列着商代以來的文物以及動植物標本，其中最吸引觀眾的是革命烈士的遺物。有線廣播站每天都按時向各工廠、街道和郊區的農業生產合作社播送各種節目。文化館又經常在週末放映幻燈，舉辦舞會，還有專人輔導全市四十六個業餘劇團。

從文化館出來，我們來到南門外的人民公園。這個公園是在北洋軍閥私人花園的廢址上建立起來的，附近還有工人文化宮，宮裡有電影院、遊戲室和露天舞池。公園裡夏季每天有八千多遊人；現在天氣雖然冷了，遊人還不算少——游泳池一帶相當沉寂，動物園前面却擠滿了大人



關西街的業餘劇團——紅旗劇團到建築工地上為工人們表演。



在新建的河北劇場裡，從北京來的京劇團正在演出名劇“紅娘”。

和小孩，他們對那些虎豹和猴子都感到很大的興趣。草地上也圍着一大圈人，有歌有舞：這是機關工作人員和學生的聯歡會。

回來的路上，老遠就聽見一陣陣掌聲和喝彩。體育場上正在進行劇烈的球賽。今天共有十場比賽，看台上簡直沒有我們插足的餘地。現在這一場是保定機械廠職工對河北醫學院學生，許多觀眾都在為職工們高呼“加油”。

當我們經過新華書店的時候，我們順便進去看。這裡也是人擠人。新華書店在城裡有兩個門市部，去年賣了一百十七萬冊書籍和雜誌。“斯大林全集”已在這裡發行五千多冊，吳運鐸的“把一切獻給黨”也銷了四千多冊。

保定只是一個普普通通的城市。但從這個普通城市中也可以清楚地看到：隨着經濟建設高潮的來到，全國將要出現一個文化建設的高潮。



市內新建的體育場能容一萬多觀眾，星期天在這裡聚集了大量的體育愛好者。





北京醫學院醫療系一年級丙班在上生物課。這一班學生屬於十四個民族。



醫療系三年級蒙族、民家族和漢族的學生在學校的附屬醫院裡作物理診斷實習。

培養少數民族的醫務工作者

一年級的少數民族學生在生物展覽室內溫習功課。這裡陳列着實物、模型和圖表，對溫課有很大的便利。





藏族優良生班馬旦增（前）在做細菌學實習。

北京醫學院教師 容慶新 著文 丁一攝影

毛主席的民族政策照耀着各個少數民族地區，過去唸不起書的少數民族的子弟現在也能到首都來上大學了。

北京醫學院現在有少數民族學生一百三十四人，包括回、滿、維吾爾、哈薩克、俄羅斯、烏茲別克、塔塔爾、蒙、苗、藏、彝、民家、水家、仲家、撒尼、侗、傣、愛尼、僮、黎、瑤、儂、摩些、朝鮮、佈依等二十五個民族。他們在不同的年級學習着不同的專業：有的學醫療預防，有的學口腔醫學，有的學公共衛生，有的學藥學。

在學習中，他們的困難是很多的，因為有些人文化水平相當低，有些人閱讀漢文的能力不高。對於那些困難較少的學生，學校採取了加強輔導的方法，讓同班或同小組的學生在複習功課時多給他們一些幫助。對於那些困難較多的學生，學校就把他們另行編班，由教師負責幫助。教師除了為他們另外編寫講義，還在講課時對某些詞彙多作一些解釋，並且幫助他們製訂學習計劃，合理地安排時間。為了照顧他們的風俗習慣，學校又為回族學生和新疆學生設立了兩個小膳團。

這些少數民族學生有着高度的學習熱情，他們的鑽研的精神和飛快的進步的確使全校師生感到驚訝。例如醫療系一年級僮族女生鄧玉雲，由於過去從來沒有學過外國語，對“拉丁文”特別感到困難。後來她按照教師的指示，每天早飯前讀半小時的生字，終於順利地學完了這門課程。又如醫療系三年級藏族學生班馬旦增，剛來學校時聽課不大懂，但他經常虛心地請教別人，並且不斷地改進學習方法，所以在第一學年結束時成績顯著地提高，第二學年有七門課程獲得了五分。他還積極地鍛鍊體格，對於所擔任的副班長的工作也很負責，因此，去年被評選為本院的優良學生之一。

這些少數民族學生都懂得為什麼會有這樣好的機會來學習，學習的目的又是什麼。他們都準備在畢業後回到家鄉去發展自己民族的醫療事業。



哈力莎（左，烏茲別克族）和郭靜秋（右，漢族）在宿舍內共同學習藥理學。

準備去參加新年聯歡晚會（自左至右：吐爾孫耐，烏茲別克族；孫伯麗，俄羅斯族；崔郁青，傣族）。



爲了安全和健康

中華人民共和國勞動部勞動保護司副司長邵作之 著文

新中國成立後，人民政府就制訂了“安全爲了生產，生產必須安全”的方針，並且採取了一系列的措施，從根本上改善了原有的各個廠礦中惡劣的勞動條件。

解放以前，全國煤礦中只有百分之三十的礦井使用機械通風，採煤的掌子狹小、黑暗而悶熱；現在却有百分之九十二的礦井改用了機械通風，使井下空氣流通，防止了瓦斯事故。鋼鐵系統中機械化和自動化方面的成績，已使勞動條件獲得根本的改善。化學工廠的車間都安裝了機械通風設備和密閉裝置，工人們都有防護用具，並且還減少了工作時間。各紡織廠的通風設備，僅一九五三年一年內所添置的就約等於解放前所有通風設備的三倍至四倍。紡織工人在解放前把車間叫做“蒸籠”，現在却說“我們車間裡永遠是春天”

了。此外，國營廠礦中從事有害健康作業的工人還都能吃到特爲他們準備的保健食品。

最近幾年中，各地普遍進行了安全衛生大檢查，僅西南、西北、中南和華東四個原有的大行政區就檢查了一萬八千多個廠礦，並且依靠群衆，解決了大量的問題。東北區在一九五〇年至一九五二年的六次大檢查中，共查出安全衛生方面的問題三十餘萬件，其中約有百分之七十五已經得到解決，其餘的都將按照計劃逐步解決。瀋陽市第二機器廠在一九五一年春季大檢查中，普遍安設了電門盒、牙輪罩、皮帶盒，並且改進了化銅爐等技術設備，解除了氧化銅等中毒的危害。全國各大廠礦普遍設立了安全技術科，小的工廠也設有安全技術專職幹部，負責組織、推動與監督本企業的勞動保護工作。



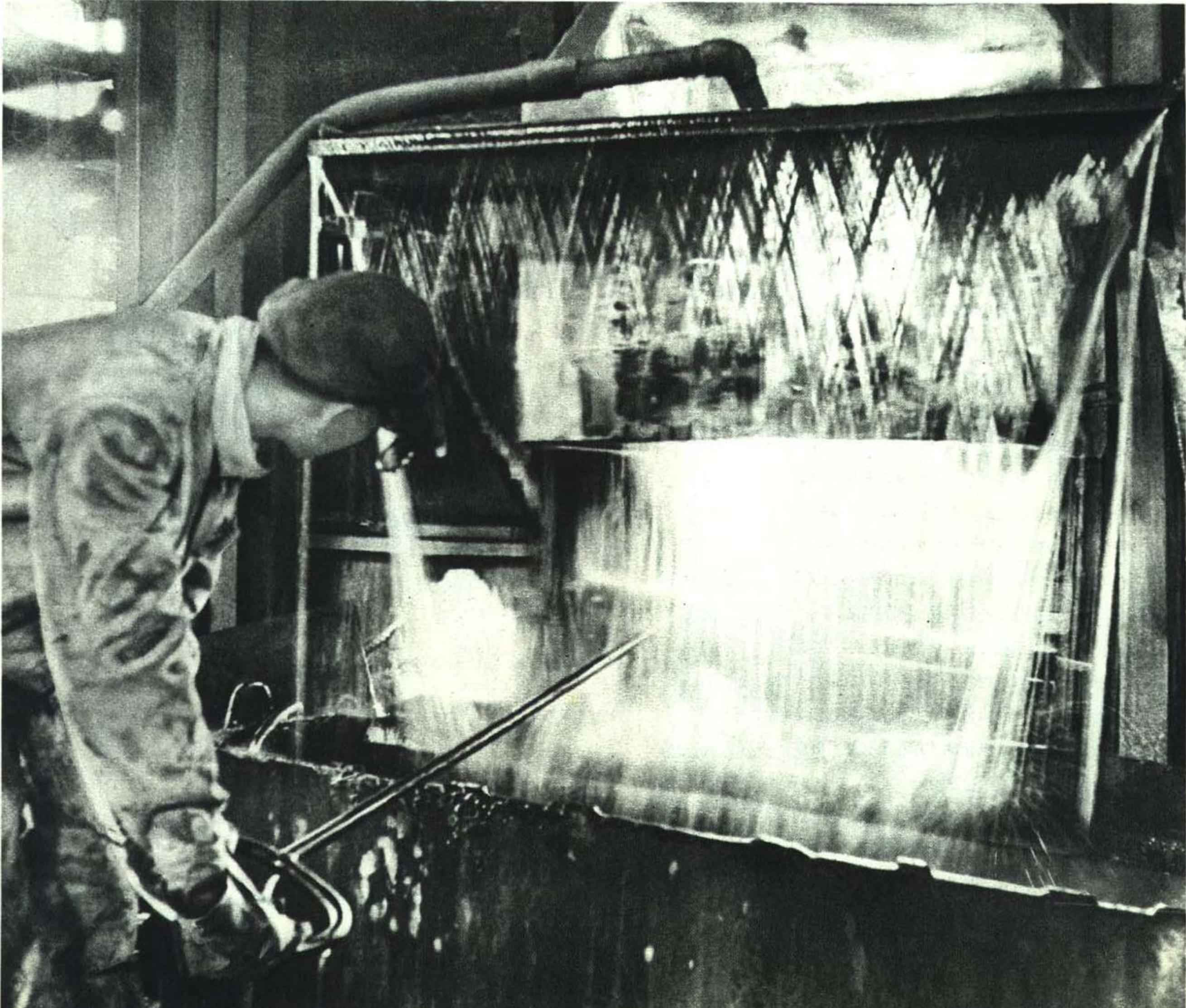
大連化學廠裡安裝了新式的生產設備，濃硝車間裡沒有威脅工人健康的酸性氣體。

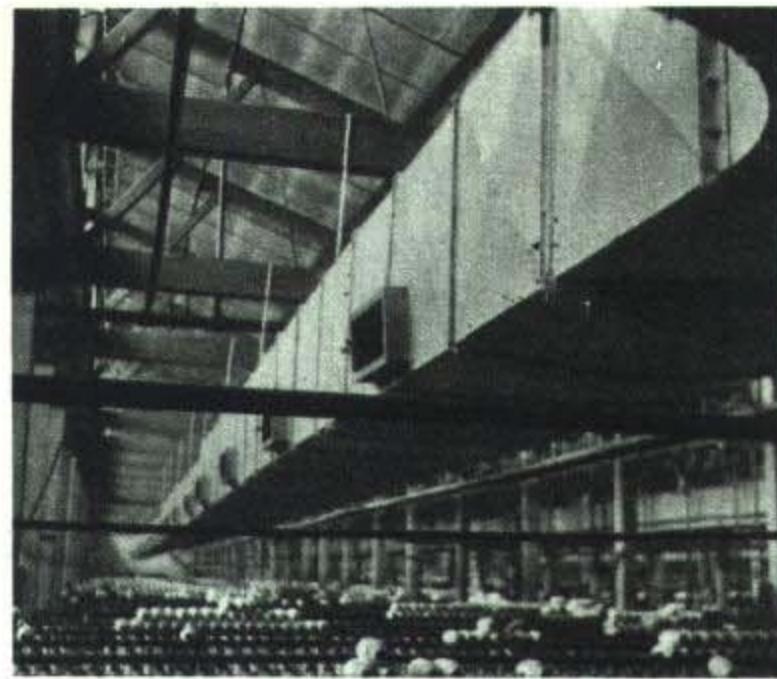
呂向全 攝影

群衆性的技術革新運動不僅提高了勞動生產率，對改善勞動條件也起了很大的作用。鞍山鋼鐵公司僅一九五三年就有六十二件技術革新的建議使八百五十五人擺脫了高溫操作和繁重的體力勞動。小型軋鋼廠工人張明山創造了反圓盤以後，就根本消滅了光軋工人的職業病。天津鋼廠工人王水福等創造的自動翻鋼槽也使工人的體力勞動大大減輕了。

由於勞動保護法令的貫徹，因工傷亡的事故每

天津鋼廠在烘銅爐前安裝了隔熱水幕，使工人不致再受熱光傷害。 雷康定 攝影





上海國營第一棉紡織廠的通風設備。雷東定 摄影

年都在顯著下降，職業病也有顯著的減少。瀋陽市機械、化學、紡織等八個工廠，由於改進了設備，加強了安全衛生工作，支氣管炎等六種職業病的發病率，一九五四年第一季度比一九五三年同期減少了百分之十二點零六。有許多廠礦還長期消滅了事故，如鞍鋼電氣安裝工程公司，工作雖然複雜、危險，但因採取了預防措施，至一九五四年七月，已經三十八個月沒有發生重傷和死亡事故。

隨着勞動條件的改善，勞動生產率也大大提高了。例如湖南錫礦山的錫礦，解放後逐步改用機械化開採，傷亡事故和職業病固然大大減少，開採率也比解放前提高了五十多倍。開灤趙各莊礦自一九五三年一月至一九五四年五月，連續完成了五個“五十萬噸安全採煤”的任務，並且超計劃採煤九萬八千多噸。紡織業由於大力進行了降溫工作，一九五三年第三季度雖然天氣很炎熱，仍舊超額完成了生產計劃，比一九五二年同期增產五萬七千四百件紗和八十四萬二千疋布。

在國家有計劃的經濟建設中，我們將在現有的基礎上進一步改善勞動條件，為保障工人的安全與健康、加速社會主義工業化而奮鬥。



瀋陽低壓開關廠電工許文家曾經設計了一種光電安全裝置，裝在冲床上，因而每當工人的手來到刀具下面時，刀具就會自動停止下落。現在許文家（右）又和安全技術科科長張秀山研究如何將這種安全裝置裝到剪床上去。

丁一 摄影

撫順勝利煤礦設立了井下食堂，礦工可以在這裡吃到便宜而又富於營養的食品。

新華社稿



在北京市建築工程局第三公司的工地上，架工正在繫上安全帶，準備操作。

鄧永慶 摄影



北京師範大學生物系二年級的八位女學生在寒假中打算學會兩三隻新歌。（自左至右：陶若璇、晏光儀、吳存善、周贊生、劉正書、杜守真、蔡斐芳、趙靜嫻。）



在全校迎接春節的晚會上，有一種“畫鼻子”的遊戲。看，陶若璇把鼻子畫到衣領上去啦！

她們到脊椎動物學教授郭誠彬（右起第五人）家裡去祝賀春節。



杜守真（左起第三人）、吳存善（左起第五人）和同學們在排演蒙古舞“幸福的牧童”，準備參加北京市高等學校文藝會演。



我們的生活永遠是緊張而愉快的。當我們剛剛走出期終考試的試場時，豐富多采的寒假生活就開始了。

寒假開始的那天正是春節的前夕，我們同班同房的八個人都穿上了節日的盛裝，參加了校內的迎春晚會。我們玩得很痛快，可是我們沒有忘記老師們對我們的辛勤教養，因此第二天一起來就去向各位老師祝賀春節。當我們來到六十三歲的郭誠彬老師家裡時，我們的系主任和別的幾位老師也在那裡給“他們的”郭老師祝賀。屈指一算，我們已是郭老師的第四代學生了。

為了感謝炊事員一年到頭的辛勤勞動，寒假裡我們參加了廚房裡的義務勞動。一月二十九日天剛亮，我們就穿上白單衫，開始了新鮮而有趣的工作。在炊事員耐心的指導下，我們學會了做花捲、切菜、炒菜……中午，我們吃到了自己親手做的飯菜，覺得特別香，因而就越發體會到勞動的意義。

我們想在寒假內到校外去參觀一下，補充平時學習的不足，於是邀請了教動物學和植物學的二位老師一同到西郊公園去玩。公園內的各種動物和花卉對我們提供了豐富的活生生的學習材料，我們爭着給動植物分類、鑑定，談論它們的形態，老師也講解了許多生物類型和生活環境相統一的實例，以及許多動植物的經濟意義。此外，我們還和全班同學參觀了雍和宮，欣賞了古代優秀的建築藝術，為我們祖先的智慧而感

寒

假

鄧永慶 蔡康定 攝影



她們到西郊公園去參觀動物和植物，還請了本系助教周翰儒擔任指導。

在公園散步。



她們去參觀古代建築雍和宮，並且請了歷史系的同學去擔任講解員。

趙靜嫓（中）是從廣東來的，她剛剛開始學溜冰。



晏光儀 陶若璇 21 正書 周贊生
杜守真 蔡斐芳 趙靜嫓 吳存善



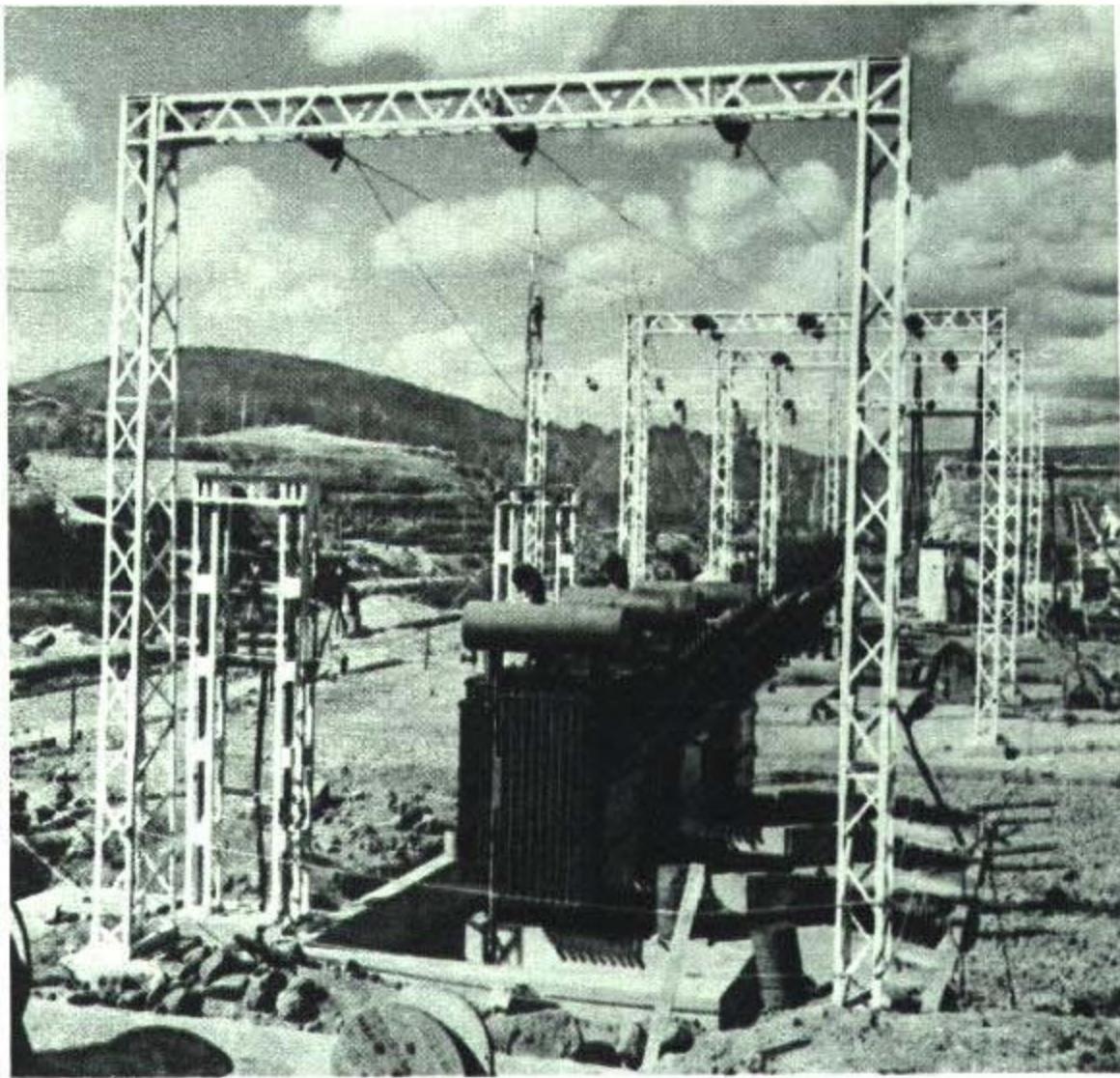
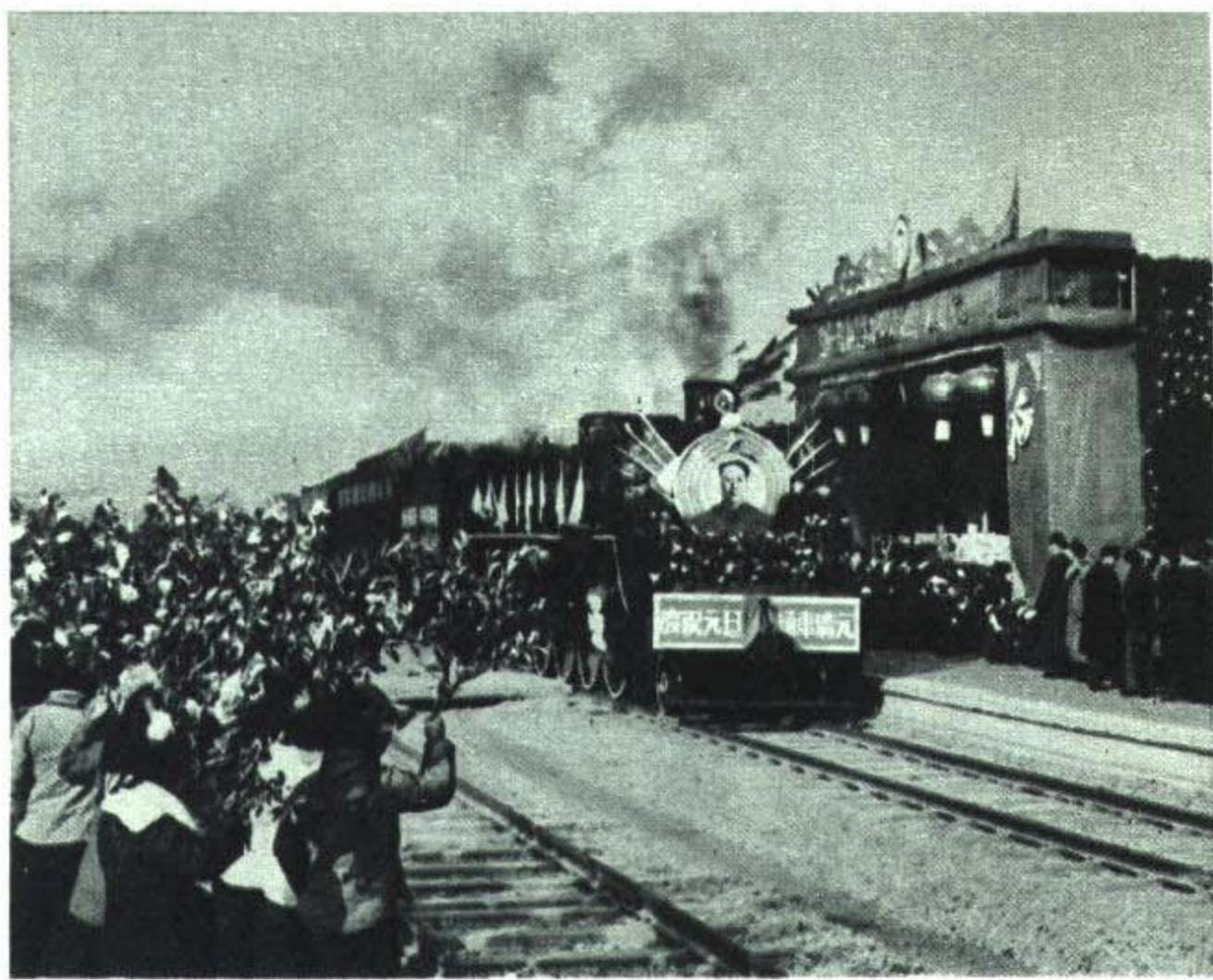
日本來賓 ①應邀前來我國的日本國際貿易促進協會會長村田省藏，曾於一月十日至二十六日與我國各方面人士會晤。圖為村田省藏先生（左起第四人）拜會我國國際貿易促進委員會代主席雷任民（左第二人）和副主席李燭塵（左第一人）。②應邀前來我國的日本日中漁業協議會漁業談判代表團，一月十日到達北京。圖為我國漁業協會籌備委員會主任楊煜（右第一人）在機場歡迎談判代表團團長七田末吉（左第一人）。

吳化學 鄭健東 攝影

時事簡報

寶成鐵路成都廣元段通車 寶成鐵路今年元旦正式從成都通車到廣元。廣元是四川省邊境的一個縣城，成都廣元段通車後，四川和陝西之間的交通就便利多了。第一列火車到達廣元時，受到了熱烈的歡迎。

游興谷 攝影

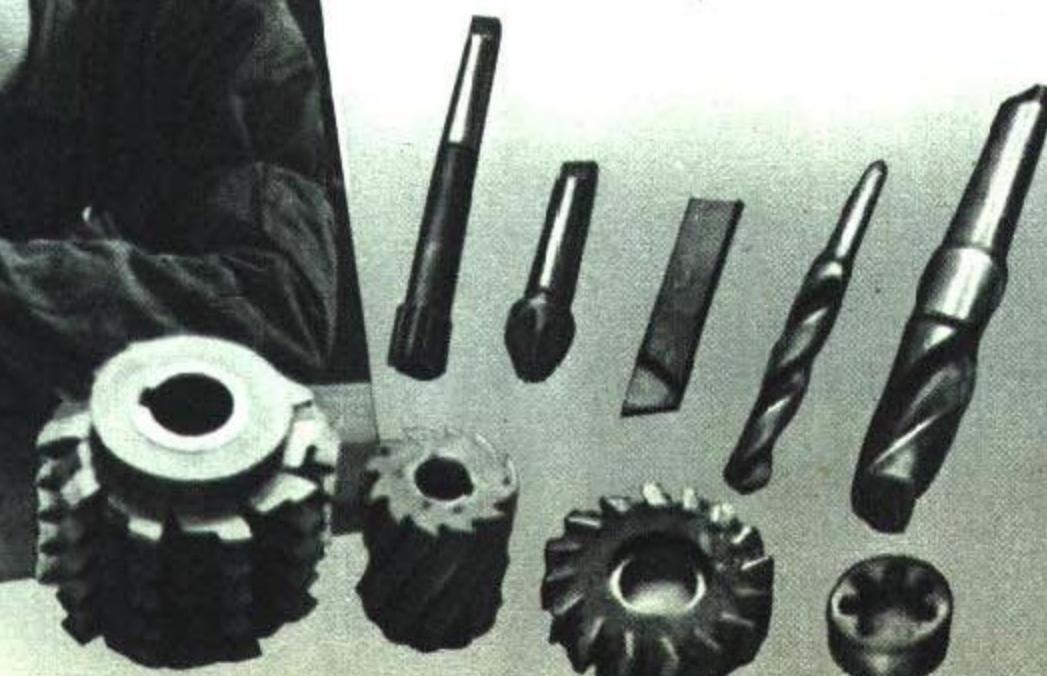


石龍壩水力發電站送電 雲南省新建的石龍壩水力發電站，去年十二月三十一日開始送電後，使昆明市的供電量增加百分之二十六以上。圖為水電站的升壓變電站的一部分。

呂華昌 攝影

量具刃具廠開工生產 我國新建的第一座精密工具製造廠——哈爾濱量具刃具廠，一月十八日已全面開工生產。（該廠的建設，詳見本報一九五四年七月號）右圖：工廠外景。左圖：技工侯玉榮幫助工人石玉財檢查他所製造的L螺紋塞規。下圖：部分產品。

王純德 楊榮敏 攝影





一九五四年年底，蘇聯的莫斯科等大城市舉行中國電影週，放映我國“斬斷魔爪”、“智取華山”、“龍鬚溝”、“鵝毛信”等影片。



“偉大的起點”是我國新攝製的影片。這是其中的一個場面。



應邀前往蘇聯的我國電影工作者代表團到達莫斯科。



我國在印度尼西亞首都雅加達舉辦的中國工藝美術展覽會於一月十七日開幕。十八日我國大使黃鐵（前排左起第三人）陪同印度尼西亞總統蘇加諾（左起第二人）前往參觀。

彭 勤 攝影



中國集郵公司已於一月十日在北京開始營業，出售我國和許多外國的新舊郵票。

談培章 攝影



一月十五日至二十日，北京市舉行少年兒童音樂表演會，參加表演的有七歲到十五歲的兒童三千多人。這是北京市第二十八中學合唱隊的合唱。

吳寅伯 攝影





應邀來我國訪問的蘇聯滑冰代表隊一月二十三日在北京市冰上運動大會上表演。右圖是蘇聯滑冰健將和我國運動員。

丁一攝影

體育



中央國防體育俱樂部在重慶重點開展跳傘運動，參加的有許多學生和機關幹部。

新華社稿



北京棋藝研究社在春節期間舉辦全市圍棋賽。正在比賽的是北京機器製造學校教員齊曾矩（左）和人民教育出版社中學語文編輯室副主任蔡超塵。

呂向全攝影



天津市越野及競走比賽大會於一月九日舉行。這是男子成年組進行七千公尺越野賽跑比賽。

天津日報稿



內容

慰問解放一江山島戰士	新華社稿 王奎源攝影	1
解放一江山島	常青 陳亦平 李傑 謝青	
黃敏攝影		2
春節	心直著文 敦恩洪 正威 鄭華士攝影	4
兩條幸福的紐帶——康藏、青藏公路全綫通車		
中華人民共和國交通部副部長潘武 許若文		
西南公路工程局政治部解放军電影製片廠		
新華社供稿		6
安裝機器	侯治均 王少清 蔡慶民攝影 蔡華壯稿	10
副食品供應	中國食品公司北京市公司副總經理李茂泰著文	
吳寶基 鄭華士攝影		11
姊妹倆	楊榮敏攝影	14
在一個山村裡	前鋒農業生產合作社社員王平著文 宋學廣攝影	15
戰勝了冬天	中華人民共和國輕工業部工程公司土木建築工程師 陳慶華著文 張吉年攝影	18
難忘的演出	中國音樂家協會秘書長趙楓著文 吳寅伯 敦恩洪 鄭光華攝影	20
未來的農業城	于民欽著文 鄭永慶 新華社記者胡偉 農業電影社張大均攝影	22
在水上	張吉年著文並攝影	24
最初成績	鞍山有色冶金設計院工業建築科鋼筋混泥土專業小組 趙繼善王日午執筆 王復道攝影	26
傍晚	正成攝影	28
保定的星期天	蔡尚唯 鄭光華著文並攝影	29
培養少數民族的醫務工作者	北京醫學院教師齊慶新著文	
丁一攝影		32
為了安全和健康	中華人民共和國勞動部勞動保護司副司長 邱作之著文 雷康定 丁一 呂向全 鄭永慶攝影	
寒假	新華社稿	34
時事簡報	劉永慶 雷康定攝影	36
藝術	楊榮敏 新華社記者鄒建東 劍雲谷 王純德攝影 呂華昌攝影（新華社稿）	38
體育	吳寅伯 諸培寧 彭旭攝影 新華社 中國電影發行公司稿	39
	丁一 呂向全攝影 新華社 天津日報稿	40

編輯者：人民畫報社
地址：北京北長街七八號 電話：2-5648 2-4552 電郵編碼：10073
出版者：外文出版社
地址：北京朝陽門二十六號 電話：2-3638 2-0462 電郵編碼：Polypress
印 刷 者：北京美術印刷廠
地址：北京宣武門內大街四十號 電話：2-2750 2-2558
總發行處：郵電部
地點：北京郵局
訂購處：全國各地郵電局、所
代訂代售處：全國各地新華書店
國內售價 每冊 10.00元 預定半 年 60.00元 全 年 120.00元
本報一切圖片、文字如需複製應註明轉載本報
本期畫報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、
英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印
郵政編號：中華人民共和國郵政總局 1-150,276